工商晚報
The Kung Sheung Evening News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業部：二七九三零七、二八零七零八
廣告部：二八二四五五
社長室：二七五零五六
總編輯：二七七二六一
經理室：二式五四九八
中區辦事處：二式一式三五
電報掛號二零七五 郵箱六二號
出紙兩大張售價式毫

·本報每份仍售式毫·

楊燕卿在台爆內幕
收買本港警方 獲得安排放人

【本報駐台北特派員今午長途電話】在香港上水警署越柙而與合夥人乘輪赴台遭台灣警方人員拘捕的百萬元毒品案女疑犯楊燕卿，在刑事警察局作供時大爆內幕，指出是買通上水警方人員，尤其是押解的警方人員，將其放走的。

楊燕卿並供稱：她與香港的警方人員，有相當交情，因此通過種種關係，收買警方人員將其放走。

根據刑事警察局偵查所得，楊燕卿與其合夥人陳軍堡，是持有合法入境証入境的。入境證由香港一間旅行社代辦。同時，楊氏在案發之前，亦曾到過台灣，此次已是第二次赴台。不過，此次的入境證，僅數日內即辦妥。台灣警方人員，對楊、陳二人何以能如此快即可辦妥入境證，是否在台灣有人接應？又在上次赴台時，到底為何種目的？正積極加以調查。

根據刑警人員初步調查所知，楊、陳二人在台當有相當社會關係，台灣方面，相信有不少有「勢力」人物，與該兩人有關連。刑警人員在經過調查後，並獲得相當驚人發現，據調查所知，楊燕卿在最近曾去過大陸，因此，楊氏相信與大陸、香港及台灣毒品集團，相信均有關連。

而且，根據楊氏可以逍遙來往大陸、台灣，而在香港被警方拘捕後，又可以從容逃脫，其後又可以迅速辦好入境手續來台種種跡象觀察楊氏在香港、台灣，均有相當背景與及與甚多有勢力人士有關連，根據該案資料，楊氏極可能為大陸、香港、台灣販毒網中一名主要人物。而楊氏對過去台灣所發生的毒品案，相信或多或少，有相當關連。

警方人員，認為對兩人的一切，有進一步深入調查必要。以確切查明兩人與台灣毒品案的關係及其在台的背景，一旦有所發現，即依法起訴，而在中華民國，毒品案為最嚴重罪行，一旦証實有罪，即會判以死刑。

右上：美國總統尼克遜昨日在白宮召開一個內閣會議，向內閣閣員報告他在星期一發表的一項自承壓留有關對他捲入掩飾水門醜聞的不利情報的聲明。圖中：美國國務卿基辛格和國防部長施里辛格正全神貫注的聆聽尼氏的談話。

右下：美國財政部長西蒙在兩小時的內閣會議舉行過後，於離開會議時告訴前往白宮探訪的記者稱：尼克遜告訴內閣他不打算辭職。並堅信他未觸犯足以受彈劾條例，而憲法將會提供一項最後裁決的程序。

右：美國副總統福特現時已採取不介入的態度來應付尼克遜總統可能遭受彈劾的局面，並在八月五日發表談話稱：他沒有憲法上的任務，並且又是尼克遜總統繼任人的當然人選。而福特的太太則在麥科爾雜誌的一篇文章中聲言她的丈夫將不會躊躇於發表不贊同尼氏的看法，她謂福特時常都是具有他本身的立場。

左上：在彈劾聆訊期間內擁護尼克遜總統的衆議院委員會共和黨委員丹尼斯（印第安那州共和黨員），在昨日改變初衷，並謂他將會投票贊成彈劾。（合衆社圖片）

引渡問題複雜 楊燕卿在港並無身份証

（有關楊燕卿逃脫及被捕詳情請參閱另段）

至於有關引渡問題，此間治安機關，並未表示明朗態度。雖然有人認為中華民國與英國並無外交關係，但亦可以透過第三有關係國家，或者國際刑警組織，要求引渡。但國際刑警組織，對引渡問題，亦有相當約束的。

至於李裁法案先例，台灣法律界人士認為性質有所不同，因為在中華民國，販毒是屬於最嚴重案件，如證實楊氏與台灣毒品案有關，則可能引渡性極微。

刑警人員調查後並表示，楊燕卿與陳軍堡二人，均為中華民國國籍人，而楊氏在香港，更未有永久居留（身份證）。根據中華民國法律，兩人身為中國人，中華民國有權加以處理，審訊與及判刑。因此，一旦調查楊、陳二人如與台灣毒品案有關，則將依法起訴。

不過，目前由於治安當局認為對兩人一切有深入調查必要，因此，調查工作，仍繼續中。在未結束整個調查階段時，將不會有所公佈，以免影響調查工作。

因此，楊、陳二人來台，由誰担保，那一間旅行社代辦與及乘何船來台，亦未公佈。

該案目前仍由刑警進行調查，有關全部資料，尚未移地檢處，須俟偵訊調查工作全部完成後，方會在地檢處開庭偵訊。

黑米價格暴漲

【本報訊】警務處毒品調查組之張警司稱，現時毒品價格高昂，使購買毒品者甚困難。據謂，價格於去週中上漲，因之對大多數吸毒者成為太昂貴。吾人之搜查已使存貨大大減少，亦不少似已有斷貨情到。

張警司謂：似乎不會因吸毒者需款買毒品而致小罪案激增。當上次發生缺貨時，亦無統計顯示有小罪案浪潮。

由於去月毒品調查組之搜獲市值三千五百元毒品，與及各有關方面繼續追查之結果，相信毒販已停偷運來港，因而促成黑市價暴漲。

儘管腹背受敵 尼克遜鬥到底
衆院協議簡化彈劾辯論程序

【華盛頓六日美聯社電】彈劾總統一事的爭論之今日重要發展如下：

尼克遜——尼克遜總統告訴一個匆匆召集的內閣會議說：他相信他未犯有足以引致彈劾的罪行：而且他將不辭職。

衆議院——衆議院共和黨領袖羅德斯（阿利桑那州）說：他將投票贊成彈劾，而衆議院司法委員會中起初反對彈劾的所有十位共和黨委員，現時都說他們贊成彈劾。

參議院——在衆議院的支持亦日漸減少之際，參議員邊特生提出一份法案，建議納稅人不應支付尼克遜在預期的參議院審判中所用律師辯護費。

檢控方面——參議和葛利芬暗示：尼克遜可能獲免刑事起訴，因控罪「將不是十分嚴重，以致國人欲見一位前任總統入獄的。」

【華盛頓六日美聯社電】衆議院的領袖們今日達成關於彈劾案辯論時間表的初步協議，這時間表把原定的辯論時間減少了一半。

衆議院議長阿爾培告訴記者說：辯論將於八月十九日開始，與以前所計劃的日期相同，但各領袖希望辯論能於八月廿三日或廿四日終結。較早所定的時間表是提議辯論直至八月廿九日而後結束。

決定尼克遜是否被送交參議院審訊的決定性投票將於辯論終結時舉行，雖則衆議院對於彈劾的三項條款，將須先行採取初步行動。

阿爾培強調衆議院尚未達成最後決定，他說：現時的計劃是用廿五小時或三十小時的時間從事一般性的辯論。

阿爾培說：縮短辯論時間，反映盡速了結這彈劾事件的意向之日漸增加。

【華盛頓六日路透社電】財政部長西蒙今日說：尼克遜總統今日告訴他的內閣，說他將不辭職。而且，儘管水門事件危機之日益擴大，他意欲在任內奮鬥到底。

西蒙告訴記者說：總統雖則在其對抗因水門案而招致彈劾一事中的勝利機會日漸減少表示失望，但他決心繼續留任。

他說：尼克遜完全獻身於處理國事的工作，特別是通貨膨脹，他認為這是第一號問題。

據財政部長報導：副總統福特出席此次內閣會議，他同意總統有繼續留任的需要。

西蒙說：在此次閣議中的主要討論事項是經濟問題，但他承認總統提及水門醜聞案並作出一種關於他的行為的充滿生氣辯護。這內閣會議是在總統承認他曾拒絕交出不利他的掩飾水門事件証據後之一日舉行的。

在內閣會議開始之前，當記者獲准進入會議室的時候，尼克遜笑容滿面而且乃態度輕鬆。

【華盛頓六日法新社電】參院外交關係委員會洗脫國務卿基辛格於一九七一年出長國家安全委員會時，有偷聽僚屬電話之任何嫌疑。

基辛格於本年六月恐嚇要提出辭職，假如他不獲查明清白無罪。

委員會主席福爾勃來特今日說：

「假使我們於去年九月知道我們現時所知的事，我們仍然批准他出任國務卿的。」

參議員福爾勃來特說：基辛格在偷聽電話一事所扮演的角色，祇限於把國家安全委員會的同事姓名提供聯邦調查局，但他並未要求偷聽他們的電話，以期跟查安全委員會洩漏消息的來源。

八次食霸王飯男子 訛報殺人欲免找數 伙記識穿食皇家飯

【本報訊】一名有八次食霸王飯案底的中年男子，在七月廿五日又重施故技，被伙記識穿後，霸王竟另出新計，打電話虛報自己是殺人犯，以圖脫身，此計不逞被捕。

案情透露：七月廿四日下午七時，被告與友人去砵蘭街東南樓食飯，八時後其友走去，被告到廿五日凌晨零時二分伙記要埋單時，被告忽然發電報案，謂其在九龍地區謀殺兩名小童，現在其在東南樓，未幾油麻地警員到場調查，在嚴詰下，被告終於說明是虛招，藉此希望免找數。警方人員因而被帶署落案。

今日天氣預測

吹輕微定向風，大部時間天氣晴朗，炎熱，陽光普照，最高氣溫約達卅三度。

今日中午十二時，天文台錄得之室外氣溫為攝氏卅二度；濕度為百分之六十三。

高潮：上午六時十三分，中午十二時十一分。

低潮：零時五十九分，下午八時五十四分。

土地測量署長突遭扣押護照 廉署對此拒評論

【本報訊】原定本週離港作退休前渡假的土地測量署署長威廉·肯頓（譯音），於上星期從澳返港時被廉政公署扣留其護照。

靈通消息透露：土地測量署署長於上週三從澳門返港時，即被兩名廉政公署歐籍官員將其護照扣留，但肯氏則表示對此百思不得其解。

本報今晨特就此事向廉政公署一位發言人詢問，但該發言人拒絕對此事作出評論。

消息來源又說：肯頓曾要求解釋及發還其護照。肯頓現年五十四歲，他自一九五二年即在政府部門任職，隨着所禮克的退休後，肯頓即繼任土地測量署長之職，他的月薪為一萬一千元。

珠寶刧案拘三人

【本報訊】警方經過月來的偵騎行動，昨日破獲一宗於六月一日在尖沙咀發生之一宗珠寶公司被刧去值五百萬元珠寶案，逮捕三名涉嫌男子，並起回大部分贓物。一併帶返警署扣留查訊。

此宗龐大的珠寶械刧案發生於六月一日，被刧公司為尖沙咀彌敦道亞洲珠寶公司，當日上午數名持械之刧匪闖入該公司內，刧走一批價值約五百萬元之珠寶，此案事後交由警方特別情報組辦理。

小評 藍田新邨事件

正當房屋司署透露，政府屋宇，快要加租百分之二十到廿五的時候。

昨晚，觀塘藍田新邨房屋司署的辦事處，被逾千居民包圍，起因是該區一對夫婦，做小販營生，與一批市容整潔隊員發生衝突，小販投訴被毆傷拘捕，貨物被人搗毀，邨民不滿，憤怒指摘，羣衆越聚越多，於是造成十分激動的場面。

升斗小民，在生活程度高漲的壓力日見沉重的時候，這一點，香港政府是必須注意到的，執行紀律的公務人員，在執行任務的時候，如果不能自我抑制，作出公平合理的措施，就很容易觸發不滿的情緒。

小販問題，也經常是頭痛的問題，但基本上，是政府沒有一套辦法去處理，祇是頭痛醫頭，脚痛醫脚，偶然興起就來一次掃蕩拘捕，而執行掃蕩的，有時由警方，有時由小販管理隊，今次在藍田的小販事件，卻是房屋司辦事處的職員與市容整潔隊，顯示出香港政府對小販處理的問題上，仍是雜亂無章，莫衷一是。

在大原則上，香港政府應該盡量減少擾民之政，太多種類的紀律執行人員，不祇虛耗公帑，而且無此需要。

藍田新邨事件，希望官方好好地體會這次事件的本質，也希望市民們不可意氣用事，必須守法，任何足以擾亂香港秩序的騷動，都會造成很大的不幸。

楊燕卿施施然離港 踏上高雄瞬即落網
就捕後對此表示大惑不解 台北强調非靠香港情報拉人

【本報訊】警方發言人今晨證實本港百萬元女毒疑犯楊燕卿在台落網，警方已着手與台北當局接觸，盡可能將楊燕卿引渡返港繩之於法。不過目前尚未有進一步發展。

但根據台灣消息方面透露：台灣警方人員，目前正全力偵查，懷疑該名自港逃往台灣的毒品案女疑犯，極可能會與自港運毒赴台案有關連，台灣警方人員，正盡力搜集証據，同時，並偵查可能有關的人物，一旦罪証確鑿，則極可能根據「勘亂緊急法」，而判以死刑。如楊燕卿被証實與港、台兩地毒品案有關連，則解返本港可能性極微。

根據本報台北特派員所獲消息：台北警方已經透過國際刑警協會，將涉嫌與香港一百萬港元毒品案有關的女子楊燕卿，及涉嫌協助她越柙的司機陳軍堡的供詞送到香港警方研究引渡的可能性。

廿六歲的潮州女子楊燕卿與陳軍堡是在本月三日上午在高雄港口乘貨船登岸時被捕。楊某在七月十三日在新界上水警署內越柙，陳某則可能是協助她越柙的接應司機。

據台北警方非正式透露：該兩人是在本月一日乘貨船離港往高雄，警方暫不準備透露該船隻之名稱。

台北保安官員懷疑楊氏可能與偷運毒品赴台有關，因為當楊陳兩人乘船抵達高雄港時，均擁有合法的入境證。但强調拘捕楊燕卿及陳軍堡，台北警方並非根據本港情報，而是在台灣方面獲得可靠線報而拘捕的。

據台北警方稱：楊燕卿這次是第二次到台灣；陳軍堡為首次，台灣警方現已分別清查他們在台的朋友。

該女毒品案疑犯楊燕卿，於本月三日上午在高雄登岸時為高雄刑警逮捕，同案中另一疑犯陳軍堡，也同時落網。該案已於本月五日由中華民國刑事局依販毒罪移送地檢處偵辦。據悉：承辦該案之檢察官，在開庭偵查後，認為案情重大，已當庭下令收押，並禁止會面、通訊，繼續擴大偵查。

據稱：中華民國刑事局對香港販毒案，備有相當完整之資料，早在楊燕卿在本港上水警署逃脫時，該局就對此案注意，且根據研究，楊女有偷渡入台之可能，於是該局之內部作業便即刻展開。

本月二日，該局接獲來自香港的線索，發現楊燕卿偕同另一關係人陳軍堡，可能於本月三日上午逃抵高雄，刑事局立即通過署名的「八號分機」通知高雄港警注意查緝。本月三日上午八時許，楊燕卿、陳軍堡兩人果然乘船抵岸，乃被早有預備的港警雙雙捕獲。

據悉：楊燕卿在被捕時，大感驚訝，她自稱怎樣也想不到她可以在香港警方的「掌握」中逃脫，但卻在台灣登岸不到幾分鐘便落網。

本港警察公共關係科發言人昨日表示：香港與中華民國台灣兩地警方目前尚未有任何官方接觸，惟本港警方現時經已密切注意此一案件之發展。

另一方面，香港與中華民國並無互相引渡犯人之協定，因此對於引渡楊燕卿返港一事，可能會發生若干技術上的困難。惟由於雙方均屬國際刑警組織，故只要兩地警方同意引渡，則技術上的問題應可慢慢解決。

上水大毒品案女疑犯楊燕卿於上月十三日，在上水警署接受查詢時，卽告神秘失蹤。她的走脫，引起不尋常的風波。

越柙逃走之女疑犯楊燕卿，於上月十二日在上水一住宅樓宇被緝私處人員拘獲，緝私人員並於該樓宇檢獲六十餘磅三號海洛英及少量巴比通，約值一百萬港元。該批毒品相信是供應新界沙田、大埔、上水及牛潭尾一帶地區之用，緝私人員除於現場拘獲該女子外，並擒獲另一男子。

據悉：楊燕卿於被捕數小時後，卽七月十三日凌晨二時卅分，相信該女疑犯以小解為藉口，擺脫女警看管，然後乘坐一輛在門外接應的私家車逃去。

逃脫事件發生後，警務處長施禮榮已下令徹查此事。同時，廉政專員公署反貪污部，亦與警方調查此案之專責人員取得聯絡，追查此宗奇案。

與女疑犯同時被捕的何南已被警方控訴，藏有一批毒品，可作非法販賣用途。

另外警方於上月十三日凌晨二時卅分在上水警署附近一輛可疑汽車上捕獲一名劉姓男子，被控七月十三日在上水警署，非法協助在合法羈押下之女子楊燕卿逃去。

又在七月卅一日晚，警方在尖沙咀寶勒巷拘捕一名鄭宗洲的男子，控以非法協助在合法羈押下之女犯逃走。

有關「引渡」問題，本港一位法律界人士認為：雖然中華民國與本港沒有邦交，但引渡如楊燕卿這種嚴重的嫌疑犯的機會總是存在的。

該人士指出：香港與中華民國，雖然彼此並沒有政治上的直接關係，但在過去，遇有嚴重罪犯逃亡台灣時，香港政府是仍然可以將之引渡回港受審，不過，所謂嚴重罪犯並不包括政治犯。

要引渡如楊燕卿一類的嚴重嫌疑犯，可透過國際刑警的關係，或可透過與中華民國和香港均有邦交的第三者的轉接，加以引渡。

該法律界人士補充說：衆所周知，中華民國當局，對毒犯處罰是非常嚴厲的，而在禁毒工作方面一向都做得很多，對毒犯的活動絕不放過。因此，如果香港認為案情嚴重，向中華民國提出要求的話，相信要引渡楊燕卿返港的機會總是有的。

根據本港十一年前殺人犯李裁法由香港解返台北的資料顯示：李裁法當時之能夠由本港解返台北，乃透過國際刑警組織協助，由香港國際刑警人員把犯人押上四川輪，而台北之國際刑警則在輪上接收押返台北。但當時李裁法為已經台北法院裁判定謀殺罪名成立之現行犯，與現時楊燕卿尚屬疑犯身份不同，是否可以一視同仁，尚未可知。此外若港方不主動向國際刑警組織提出要求協助，則台北亦無可能把楊燕卿解到香港，因此，楊燕卿之命運，端賴案情之未來發展和香港及中華民國雙方之態度而定。

獨行賊藉詞租房賺門行刧 盤踞數小時用刑迫女戶主獻金
六匪洗刧灣仔住戶逞兇斬人

【本報訊】一名刧匪，藉詞租房，昨晚進入堅尼地城一大厦內指嚇屋內唯一女戶主洗刧。在屋內搜尋一番後，遂因所獲未豐，以硬物將事主頭部擊傷。向女戶主迫供存款地點，但仍不得要領，逗留至今日凌晨，然後離去。

刧案現場為堅尼地城北街五福大厦B座廿二樓，上址最近由一姓藍的女戶主遷入，並將樓宇間開數個房間，自己包租，擬將房間分租予住客，故在街上招貼街招，並曾有多人問津，但無結果。

昨晚八時許，當時屋內祇有女戶主一人，突然門鈴響作，女戶主應門時，一名自稱租房的男子即叩門，事主不虞有詐，於是啓門讓其進內。豈料該男子甫進入屋，立即露出賊相，持刀向女戶主指嚇，將戶主綑綁，然後在屋內翻箱倒篋，大肆搜掠一番。

刧匪見所獲未豐，竟尤不足，向女戶主指嚇，威迫其說出收藏現款財物的地方，但女戶主堅持不吐露，故而頭部被刧匪以硬物多次敲擊受傷。

刧匪在現場逗留數小時後，直至今晨一時許，始行悻悻然離去。事主掙脫細綁，致電報警，送院敷藥留醫。至於損失財物的數字，仍未得悉。警方正追緝此名無良刧匪下落。

事主傷者藍碧泰，四十六歲。

【又訊】六名手持利刀及螺絲批的刧匪，今早九時二十分，闖入灣仔駱克道三十七至三十九號十一樓A座行刧，結果刧去現款八百餘元，男事主因與刧匪糾纏而被斬傷手部。

該案發生於今早九時廿分，上址的一名女傭聽聞門鈴聲響，於是開門，不料突然有六名男子闖入屋內，以利刀及螺絲批恐嚇，並將屋內一對夫婦及該名女傭細綁，刧去現款八百餘元。男事主反抗賊被刺傷。匪徒得手後離去。

遇刧的事主姓周，約五十歲。是一間出入口公司的老板。刧案發生時他與妻子及一名女傭在屋內。

塞島內閣辭職

【雅典六日法新社電】此間的雅典電台引錄尼科西亞一位消息靈通人士的談話報導稱，塞浦路斯內閣在今日辭職。

它謂內閣閣員已將他們的辭呈遞交塞浦路斯總統克列第斯。

電台稱：預料克列第斯將在二十四小時內任命一個新政府，並於星期五日前往日內瓦參加一個塞浦路斯會議。

英國、希臘和土耳其的代表是在星期四日開始談判，而克列第斯和土裔、希裔塞浦路斯社區的代表則在星期六日加入。

【莫斯科六日路透社電】蘇俄今日呼籲美國致力恢復一個獨立的塞浦路斯。

共黨「眞理報」今日刊登一篇文章謂：此舉將是履行最近莫斯科高峯會議中所達成的協議，誓言聯合致力清除國際紛亂地點。

文中又強調蘇俄要求使塞浦路斯重新成爲一個獨立主權國家，並言此乃保障塞島人民利益以及地中海東部和平的唯一方法。

「眞理報」稱：「美國亦應採取類似行動，因爲在美蘇聯合公佈中，訂明蘇俄與美國認爲一項重要目的，是要合作撲滅現存的軍事衝突來源，並阻止爆發新的衝突」。

入侵塞島以來，數千土裔塞浦路斯人即在該市內暢飲盡歡。

【安卡拉六日路透社電】土耳其軍今日宣稱，他們於昨晚曾擊退一些進襲的希裔塞浦路斯人。

一項由陸軍總部發表的公佈指摘希裔塞浦路斯人襲擊在納比圖斯及卡拉華村附近的土耳其陣地。

【聯合國六日美聯社電】聯合國的一名發言人稱，塞浦路斯的聯合國維持和平部隊發出的一項強烈抗議，已使到重要港口法馬哥斯塔的戰鬥在星期二日停止，而該島據報，並無發生新的戰鬥。

發言人稱：「今早爆發的戰鬥經已停止，而這個下午並無發生新戰鬥的報告。」

【聯合國六日美聯社電】一名聯合國發言人星期二日稱，聯合國秘書長華德謙可能出席今週稍後時間舉行的塞浦路斯和平談判。

發言人謂，現在奧地利度假的華德謙，一直在密切注視塞浦路斯局勢的發展，他可能會在日內瓦停留，參加定於星期四日恢復舉行的和平談判。

羅馬動物園一頭名「羅密歐」的大象，在城壕上的邊緣保持身體平衡，並向遊客乞援助牠下來。

日內瓦第二回合會談明開始
土國安全委會商定談判原則
塞島副總統將出席會議

【安卡拉六日法新社電】土耳其總理伊西維特今日在此間證實外長古尼斯將率領一個土耳其代表團參加星期四日在日內瓦開始舉行的第二回合塞浦路斯談判。

塞浦路斯副總統丹克達殊（土裔塞浦路斯社區領袖）則謂他會由安卡拉直接前往日內瓦參加談判。

在同時，國家安全委員會在總統古律杜爾克的支持下舉行一個會議討論土耳其代表團參加談判時所採的原則。

一份公報稱，該委員會（由土耳其最高級的文官和軍官組成）同時討論阻止「塞浦路斯島的土耳其人遭受折磨、刼掠和其他不人道對待」的方法。

【雅典六日路透社電】由美國國務卿基辛格派往多事之地中海東部區作調停的副國務卿哈特曼，今晚向希臘領袖扼述土耳其對塞浦路斯危機最新的看法。

哈特曼是今日由尼科西亞飛抵雅典，而哈氏該項調停任務亦同時使他在較早前訪問過安卡拉，在雅典，哈氏首先和外長馬洛斯舉會談，其後則和總理卡拉曼利斯舉行會談。

一般相信哈特曼經已向希臘解釋，土耳其對星期四日日內瓦的第二階段三國塞浦路斯談判所作的看法。

一名權威人士稱，較早前，希臘仍然計劃出席談判，雖然塞浦路斯島最近爆發戰鬥。

【尼科西亞五日合衆國際社電】聯合國發言人稱：土耳其與希臘今天已達致暫時協議，關於在塞島劃定停火界線事，這是經過兩天來直升機飛行察勘前線防地之後所得結果。隨着今天上午空中察勘東區（考倫尼亞以東）之後，對於停火線之臨時協議已達成。「協議現有待希、土兩國當局之認可。」

土耳其軍官查卡爾上校與希臘軍官曹拉基斯少校，同乘一架英空軍直升機，機門都打開，兩人均戴上耳筒，並携有地圖，從事三小時之空中察勘，察勘在塞島北部港口考倫尼亞以東之土耳其軍佔領區。

基辛格對外國政府保證 彈劾絕不影響外交政策

【華盛頓六日法新社電】國務卿基辛格今日對外國政府保證，儘管彈劾尼克遜總統的程序已經開始，但美國的外交政策，「繼續依據兩黨原則來處理並爲世界和平來打算。」

在今日內閣會議之後，基辛格說，「沒有外國政府對於我們的外交政策將怎樣處理一事會有任何懷疑的。」

但他不欲談及他是否覺得總統應當辭職。

【華盛頓六日合衆國際社電】美國國務卿基辛格曾經說過，當一個大國的內政遭逢艱困而陷於混亂時，它的外交政策將無可避免的遭受到影響。

尼克遜總統最近對一九七二年六月二十三日的三個會話副本所作的透露，已顯示出這位總統承認，他的受彈劾已難以避免，而參議院的審判亦是無可避免的。

但即使美國存在着它會因爲彈劾和參議院審判而失去一個現任總統的可能性，美國國務卿基辛格仍然繼續奉行一項積極的外交政策，而此刻，這項外交政策乃集中於促進全中東的和平。

事實上，基辛格今日是和約但總理里發舉行會談，作爲他和阿剌伯國家元首舉行一個新的商討國會的開端，而這些商討乃是繼上週基氏和以色列外長阿倫作同類性質的會談後舉行。

據基氏的助手稱，但基氏並無意圖祇是停留在這個階段。

他仍然計劃在今年稍後時間訪問莫斯科，向參加限制戰畧武器的日內瓦談判的美、俄談判代表進行敦勸，這個談判是繼一九七四年莫斯科高峯會議之後舉行。

基氏的助手報導稱，基氏在他這項旅程中是計劃中途在印度停留。

日期雖未有確定，但基氏同時希望訪問中共來鼓勵中共和美國之間的關係正常化。

基氏這樣的做法是希望將水門醜聞和預期中的彈劾尼克遜總統行動的影響力減至最低點，並運由美國的力量來影響世界各個不同地區。

洛杉磯機場候機室炸彈爆炸
廿名男女浴血當場

【洛杉磯六日路透社電】洛杉磯機場的國際線候機室，今日發生一宗爆炸，造成最少有兩人死亡和二十六人受傷。

最少有十七名傷者須要留醫，三名傷勢甚重，另九名則在現場醫療。

當局說：這次爆炸事件，顯然是由於接近泛美和韓國航空公司售票處的一個公衆貯物櫃內被人放置炸彈所引致的。

事發後，染血的衣服、行李箱的碎片和玻璃塊滿佈候機室。當時候機室內約有三百人。

在爆炸發生之際，曾站在離一百碼左右距離的一位洛杉磯警官說：「一聲巨響震撼了該區，然後出現殘破不堪的情景。」

「人們跌倒在地板上，高呼求救，屍體被爆至佈滿大堂上。」

警方說：該兩名死者都是機場的男職員，但警方沒有進一步透露死者的姓名。

當局說：他們不能夠指出這次事先并無警告的襲擊的原因。爆炸發生後，有數間航空公司接獲電話，威嚇謂經已放置炸彈，但所有都証實是虛假的。國外航綫現時轉到機場的另一座大厦上落。

圖片說明：八月六日，「洛杉磯國際機場」內的「泛美航空公司」大厦，發生一宗炸彈爆炸，造成四人喪生

東京出現色魔 姦殺三名少婦

【東京六日法新社電】警方對二十四歲的高橋慶子在被刀刺和燒死之前，曾被強姦的懷疑，今日得到驗屍的證實。這是三宗差不多完全相同的案件中的第三名遇害者。

另兩名少婦分別是教師和售貨員，她們劣不到一個月前被發現在附近地區遭人謀殺。同樣地，她們都是單身住在公寓，並在受襲後，這些公寓都曾被人放火焚燒。

醫學化驗官說：這個辦公室女職員高橋，曾在她居住的東京公寓內，被人以利刀插入胸膛，然後用火焚燒。直接的死因是窒息致命或被燒死。

警方說：沒有爆竊的跡象，同時在該三宗案件中，有數點是相同的：獨身女子居住在一間公寓內，無行刼的跡象，三處襲擊地點相近，和被強姦後才縱火焚燒的證據。

警方經成立一調查總部，來集中於這宗轟動一時的連環姦殺案，他們相信這是同一人所幹的。

倘若尼克遜下台 福特將接總統職

【華盛頓六日路透社電】根據美國憲法第五條修正案的條款，如果尼克遜總統辭職或被罷黜，則副總統福特將立即接受總統的職位。

此項修正案規定如果總統被黜或死亡，或辭職，則副總統成爲正總統。

那個新總統的首要任務之一，將是選擇和推荐他的繼位人作爲副總統。

那第廿五條修正案，甫於一九六五年開始生效，其用意主要在於克服杜魯門總統和詹森總統所面對的那種困難，杜魯門和詹森兩人，在美國元首逝世時曾接管總統職務，他們沒有一個副總統亦要繼續供職直至下一屆選舉爲止。

該第廿五條修正案說：「副總統的職位，如遇有虛懸，則

任命以接替前副總統阿格紐的職位時所選定的第一位副總統，是根據這種程序，福特隨後獲得參衆兩院批准。

如果福特接替總統職位，則他心目中選定何人爲副總統，並不獲知，但他在過去曾是前國防部長賴德的一個密切盟友，賴氏是在共和黨內一個強有力的人物，他多年來即已成爲一個國會議員。

【華盛頓六日美聯社電】美國的憲法雖未明確定出總統辭職的程序，但規定若總統辭職，副總統可繼任總統的遺缺。美憲法第二項條文寫道：「萬一總統遭革職或死亡，辭職或無法執行總統職務的權力及職責，總統的職權應移交與副總統。……」

美國目前可見的總統辭職的唯一先例，是前美國副總統阿格紐於去年十月的辭職。若克尼遜總統改變其意旨及決定辭職，在該項先例的規定下，尼氏將須將一封辭職信呈交美國務卿基辛格。副總統福特則會承繼總統的職位。在美國憲法

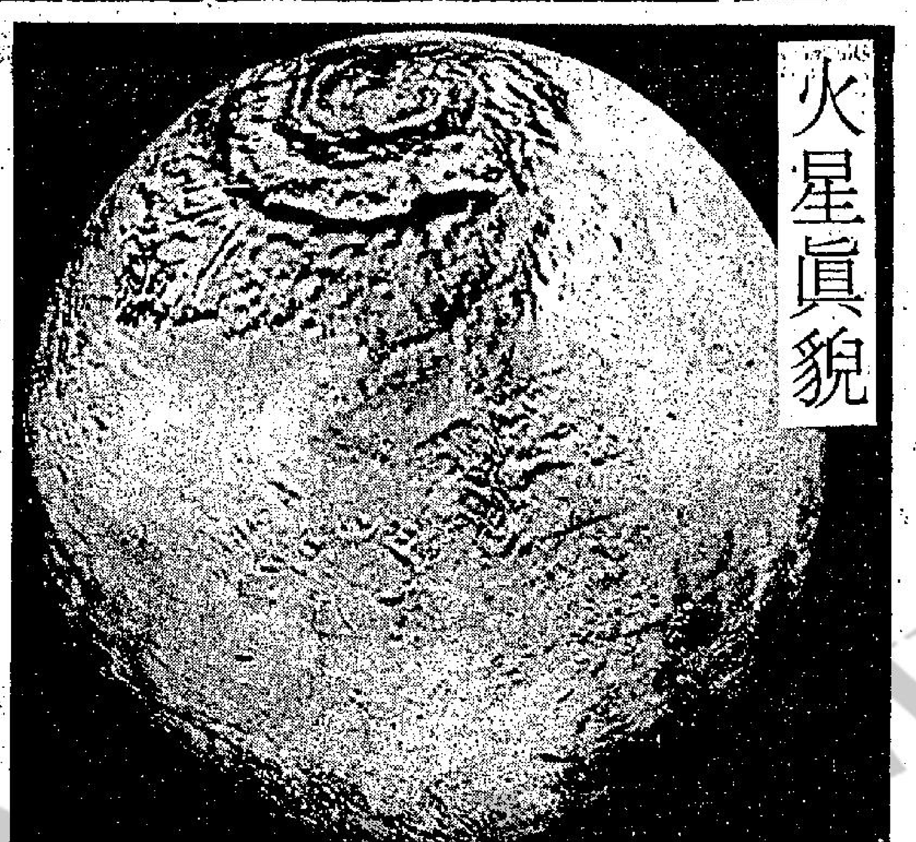
由於利支持恐怖行動 埃及拒絕送還利戰機

【開羅六日法新社電】埃及政府今日在此間透露稱，利比亞的法國製造幻影式戰鬥機，至少自十月戰爭以來便駐留在埃及，而埃及軍事領袖且已兩次拒絕將這些戰鬥機送還利比亞。

該項消息是在埃及公開一封信件，控訴利比亞撥款支持埃及境內的炸彈爆炸和暗殺陰謀行動，及使用壓力來要求埃及交還法製戰鬥機時透露出來。該封信件是埃及總統沙達上星期三日寄給利比亞領袖卡達菲，在信中，沙達建議稱，如果利比亞派遣軍事代表，埃及將會和他們討論交還飛機的問題，但觀察家稱，由於沙達在該信中向利比亞直言攻擊，故利埃兩國政府能否達成協議則屬疑問。

該項消息的透露是第一証實了以色列的控訴，以色列曾控訴幻影式戰鬥機的運往埃及乃是破壞了法國禁止運送武器前往中東戰場的參戰國的規定。

火星眞貌



這幅直徑四呎的火星表面圖，是以一百五十多幅經電腦改由正，太空船「海員九號」於一九七一至七二年間以電視攝影機拍攝得來的照片合拼成的。冰罩的北極是在圖中上部。這是有史以來第一張製成的太陽系一個天體的球狀圖。本圖是由負責「太空總署」的「海員計劃」的加州理工學院「噴射推動實驗室」製成的。

以軍車越入黎巴嫩 雙方展開激烈砲戰

【貝魯特六日路透社電】此間官方宣佈：以色列數輛半履帶車，今日曾越過邊界，進入黎巴嫩南部，但經過與黎巴嫩砲兵對射達四十五分鐘之後便撤回。

一份由黎巴嫩國防部發表的聲明指出，在當地時間下午四時，「有五輛敵方半履帶車，在另十輛位於佔領地內的軍車的砲火掩護下，進入馬扎特兩邊界村莊的市郊之後，我們的重砲便與敵方駁射。」

它又說：敵方的砲火是集中於黎巴嫩軍隊的大砲掩體和其他數個據點，」砲火持續達四十五分鐘，這些履帶車輛才撤退。

該項聲明說：以色列的砲轟使到十數畝農田受毀，「而一個黎巴嫩的前進觀測所相信，有一輛以色列履帶車被擊至不能再戰。

【華頓盛七日美聯社電】約但總理里發於星期二說：中東判談的下一個階段，應是約但與以色列之間成立一項「隔軍」協議。

里發在國務卿基辛格會談後告知記者說：「就我所知」，埃及亦同意他的意見。

此次在國務院的會談，是繼上週基辛格與以色列外長阿倫之後舉行的，阿倫曾說明他的國家準備與約但談判一項「公正的折衷辦法」，作爲進行解決中東問題的一部份。

【特拉維夫六日路透社電】以色列外長阿倫今日說：對於目前蘇俄軍火增加供應阿剌伯國家所引致的危機，他經已向美國領袖們提出警告。

阿倫在由華盛頓歸國途中對記者說：「在我的演詞中……我曾概略地指出目前中東有關大批蘇俄軍火供應至若干阿剌伯國家的情勢，和該地區隱藏着的危機。」

他說：他是衆多的中東國家外長中，第一位訪問華盛頓與美國領袖們作詳細的商討。會談的內容主要是研究我們在步向和平的政治努力中的進展可能性和前途，或者是最少要達成一項可以避免戰爭的協定。」

郎奴列根籲請尼克遜
坦誠陳述水門案 但無要求他辭職

【加州六日路透社電】加州州長郎奴列根今日籲請尼克遜前往衆議院，坦誠陳述水門事件。但他未要求總統辭職，雖說尼克遜昨日透露他曾拒絕交出三份主要錄音帶給水門事件的調查人員。

在這水門事件危機過程中堅決支持總統的郎奴列根於今晨的記者招待會中說：「從總統昨日的聲明看來，我相信絕對需要的就是總統前往國會，完全透露他所有關於這事件的資料。

爲迅速了結此案起見，憲法程序應該總統透露所有資料之後繼續進行。美國人民有權於一次過知道這事件的全部眞相。」

問及華盛頓方面的最新事態發展是否已經損害總統的信用時，列根說：「顯然的，他的信用爲他的最近聲明所破壞。」

美股大幅攀升 影響美元堅挺

【蘇黎世六日路透社電】尼克遜總統透露他知道掩飾水門事件後，美元的價值於今日在這裡外滙市場先跌後昇。

商人說，在下午的交易中，美元扳升至二點九五二五瑞士法郎，今晨的滙率是二點九三五零瑞士法郎。

若干外滙銀行家說，美元的下午復元，大部份原因是爲紐約股票交易所今日的交易有極良好改善表現所激勵。

中共對水門案 繼續保持緘默

【北平五日法新社電】中共官方報紙，今天對水門案保持緘默，並未有提及尼克遜總統所發表表示他在該案進行期間所犯錯誤「深感遺憾」的聲明。

西方記者所詢及的中共方面人士，今天拒絕發表任何評論。

中共官員們一向認爲水門案是美國一項「內部事件」，無需發表官方或公開聲明。

但水門事件，一定留由一份叫做「參攷資料」的機密刊物作若干詳細的報導。

此間觀察家說：中共方面沒有公開報導或正式評論該事件，絕不是意味中共領袖們多時以來並未有研究尼克遜總統可能失職的各項後果。

中共總理周恩來在過去數月對於「一個超級大國遭受困難」相當明顯的暗示，顯示這種分析因未有受到忽視。

法國國際航空公司客機 被炸彈炸毀幸無人受傷

【法國康佩六日合衆國際社電】星期二日清晨，一枚軟膠炸彈炸毀了價值一百六十萬美元的國際航空公司「福克」式雙引擎航機。沒有人受傷。

警方說：該枚炸彈是放置在該航機下的地面，這架航機是於星期一晚由巴黎飛抵此間，並準備於星期二日起飛回國的。

靚女世界

（左）圖示瑞典小姐米拉（左）在東京一間橘子罐頭公司內，試穿上一襲網衣，上面有罐頭蓋爲裝飾，而瑞士小姐斯塔普則站在旁邊觀看。這兩位小姐將於九日在東京舉行的世界玉女小姐選美會中，與另四十三位小姐角逐該項榮銜。（合衆國際社）

（右）圖示在東京的鬧市中，哥斯達黎加小姐朗高（中）和玻利維亞小姐簡尼多（右）一起進食雪糕，而比利時小姐瓦爾森則吸飲汽水。這三位美女將於九日參加東京舉行的世界玉女選美會。（合衆國際社）

中年男女必服劑 瑞士最益壽暢銷

倘若你是個中年人，無論男女，如覺未老先衰，或者你已經年老，只要你每日服食一粒瑞士「最益壽」(GERIATRIC PHARMATON)補丸即可使精神充沛，回復青春，該藥用最新發明之返老還童萬能聖藥「分化H3」及珍貴人參爲主，（關於分化H3，乃是一種不可思議的萬能新藥）再以祛除沉着於血管壁胆固醇之氫氧化鈷乙基三甲銨與亞油酸及廿二種維他命爲副而製成，故其功能可主治三十五種症狀，各大藥行均售

津津甘蘆汁
十五萬
大酬賓
清甜解渴・多飲有益

獨有特長：
強心臟
降血壓
定神經
除疲勞
清熱毒

高血壓患者・最佳飲料

凡購津津甘蘆汁一罐，即可免費獲贈抽獎証一張，多購多贈，並不限額。
(A)頭獎十個，各可獲得名廠廿四吋彩色電視機一架。
(B)二獎廿個，各可獲得名廠四匹冷氣機一架
(C)三獎六十個，各可獲得名廠7立方呎雪櫃一個
(D)大團獎一佰個，可獲贈津津甘蘆汁48罐庄一箱

總經銷
淘化大同有限公司
TEL: 5-525029 3-200251

膚の友
痕到落腳・痛到入心

腳癬……腳癬……（俗稱香港腳）

雖經治愈又易再發。而腳癬菌抵抗力極強，故普通之藥劑實難以殺滅。「膚之友」一日塗擦一二次，具有強力根絕殺滅此菌之功效。膚の友各埠藥行藥店有售

其外所有寄生細菌性皮膚病如：皮膚痕癢．無名腫毒．腳趾爛癢．濕疹疥癬．殺滅止痕．減癬療瘡．均奏卓效

今田研藥工業株式會社出品

港府處於收支赤字情況下

王道延期特技

王道原定於八月初抵港度假的，如今可能又會延期了。這位被譽爲繼李小龍之後，嘉禾所發現的新鐵漢，將會因爲要到義大利去，而將來港的行期押後。因爲，王道的家人都在義大利，他有意乘放假之便，到義大利與家人團聚。本來，羅維是很希望他能夠在八月初來港，順便

參加世界青年棒球賽的中華青棒代表隊，五日下午搭機前往美國，參加本月十日起在美國佛羅里達州羅德岱堡城舉行的一九七四年世界青年棒錦標賽。

港府處於收支赤字情況下 機關首長應大加檢討

民情報告未必盡屬道聽塗說 有些公務人員是否尸位素餐

讀者意見

編輯先生：

立法局財務委員會於七月卅一日批准全體公務人員加薪，由本年四月一日起生效，據說華員會負責人表示欣慰，而高級非海外公務員協會主席亦表示加薪幅度頗令人滿意云云。查此次加薪，歲出增加約兩億元，是則本年財政年度政費勢必出現赤字，更臻至明年度大幅度加稅，此事財政司洞燭機先，預先要求社會人士考慮加稅措施，更警言「儲備金由英國同意不可幻想」。於此情形之下，市民除俯首聽命或遠走他方外，實無他法，本來世界性通貨膨脹，產油國濫加油價，以致本港工商業凋零，社會不景，已是有苦難言。全港各階層市民，更於去年股市大賭局中，遭受幾個英商集團，用收購手法，及「拆細」、「送股」等方法將港人二十多年積蓄吃去，令人家破人亡者有之，朝不保夕者有之，始作俑者，其無後乎？閤港市民身受此「恩」，沒齒難忘。現又「欣」逢港府體貼各級公務員機（甲）一九七二年四月一日加薪百分之三，（乙）一九七三年四月一日加薪百分之八及（丙）一九七三年十二月起增加臨時津貼費外，再於本年四月一日全體加薪，極力增加市民負担，黃台之瓜，何堪再摘！政府對於公務員可謂恩重如山，但公務員尚要求：提早於四十五歲退休，享受長俸（現年五十歲）及延遲於六十歲退休（現年五十五）此事之利弊已見貴報七月二十日之讀者意見欄；除拚命增加納稅市民負担外，更扼殺青年就業機會，可謂自私之極。據民政司黎敦義所透露，此項申請尚在討論尋求協議中云云。政府如再不恤一切而答應公務員之要求，隨意提早及延遲退休，盡量壓搾全體市民，年年大量加稅，恐非政府長遠之福，甚麼十年計劃都是虛談，知否本港工商企業已有向外地遷移，證明本港已非樂土，東方之珠已今非昔比，尚望政府慎重考慮施政，亡羊補牢，未為晚也。

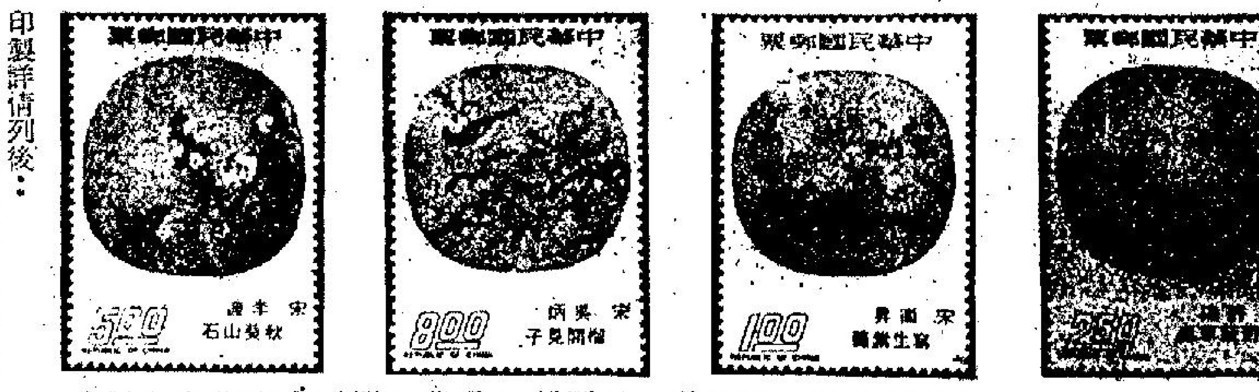
在公務員一連串獲得優待之餘，相信市民亦有權利詢問政府關於公務員是否謹守本身崗位，盡忠職守為社會服務，保護市民生財命產，並無濫用或利用職權，舞弊貪污。如答案是肯定的話，則市民雖百上加斤，尚可安居樂業，不受持勢橫行之輩無理干擾，否則一方面要勉力支持政府決策，而另一方面還要部份不肖「公僕」任意魚肉，動輒以最易控人入罪之「阻差辦公」及誹謗罪，恐嚇市民，使其不敢指摘公務員瀆職行為，做成自十九世紀以來之「師爺幫辦」階級為所欲為，更做成大有大貪，小有小貪之風氣，沛然莫之能禦。

據說由民政司署徐淦先生主持之民情報告，分發與各政府機構時，其有等首長人物認為是道聽塗說，甚表不滿。平情而論，此等首長作風依然保持十九世紀末之殖民地官僚作風，自以為是，傲岸自居，大有笑罵由他笑罵，好官我自為之，汝等蟻民其奈我何哉！殊無聞過則喜之風度，力求改革以蘇民困。根據過去之考証，身為部門首長者，皆是由較低級職位遷升，熟識一切內部情形，絕少一到本港即榮任首長之職，對於其屬下之公務員被社會人士指摘，謬然以道聽塗說，並不可靠，拒人千里而不虛心查究，自欺欺人，徒然獎勵其屬員繼續貪污枉法，而至東窗事發，由廉政公署檢舉及調查其屬員之財富來源，或甚至控之於法庭，就有關部門首長而言，已有瀆職之嫌，不於事前阻止或由自己以首長身份檢舉，對輔政司及港督已無法自圓其說，蓋如謂對屬員行為不知，則是庸碌愚昧，枉為首長，如知情不報則有包庇之嫌。但殖民地政府一貫作風似無引咎辭職之舉，所以見怪不怪。

幸至最後經全港輿論向政府多次交涉，卒由港督宣佈廉政專員公署之設立，正式脫離原本隸屬警務處之反貪污部，開始廣泛執行反貪污任務，工作雖未完全展開，但更有賴全體市民盡量支持，方能生效。莫再啞忍致養虎為患，應大力檢舉貪污。尤應注意某些濫用職權之特權分子。同時更希望全港輿論，工商社團再接再勵督促政府，對付敗類，不分高低一律嚴辦，以儆效尤，杜絕「一雞死一雞鳴」之惡風，否則徒靡人力物力，更使害群之馬訕笑政府多此一舉，而市民繼續蒙受上下交征（政府重稅）及（一些公務員之陋習收規）之苦。

市政一分子上（八月四日）

配合推行我文化復興 台郵總發行紈扇郵票



【台北通訊】中華民國郵政總局為配合推行復興中華文化運動，爰特以國立故宮博物院推荐之扇面古畫為題材，鑄印扇面古畫郵票一組，是項郵票計分一元、二元五角、五元及八元等四種面值，分別以宋朝四位畫家衛昇、許迪、李迪及吳炳所繪之寫生紫薇、野蔬草蟲、秋葵山石及榴開見子等四幅紈扇扇面為題材，由劉葆欽君繪製成郵票圖案，加註必要文字，委交荷蘭瓊安斯丁安宗廠，以彩色影寫版印製，定於本年八月十四日發行。茲將其印製詳情列後：

㈠套號：普二〇〇。
㈡圖幅：一元、二元五角、五元與八元等四種面值票，均係直型，縱長四八．四公厘，橫寬三三．六公厘（包括四週齒孔）。
㈢面值、刷色及印製數量：一元面值票印三百五十萬枚，二元五角、五元與八元面值票均各印一百五十萬枚，刷色均為複合彩色。
㈣印法：影寫版印制。
㈤全張枚數：全張二十枚，縱四枚，橫五枚，每全張右面白邊加印「扇面古畫郵票」之文字。
㈥用紙：影寫版郵票紙。
㈦齒孔：縱十二度半，橫十三度。
㈧背膠：有膠。
㈨承印廠：荷蘭瓊安斯丁安宗公司。
㈩發行日期：六十三年八月十四日。

為應國內集郵人士需要，郵政總局特於相關郵票發行之日，供售原圖卡一套，是項原圖卡彩色明信片係由國立故宮博物院印行，全套共計四枚，售價新台幣三十一元五角，總共數量僅有五千套。故限在台北、基隆、台中、台南與高雄等五地郵局集郵窗口出售。郵政總局另印製相關彩色信封十八萬個，每個售價新台幣一元，相關貼票卡十萬個，每個售價新台幣二元，此外為保護郵票背膠及品相，特製護票卡九萬五千個，每個售價新台幣三元，均於相關郵票發行前二日發售，以應集郵人士購寄首日實寄封之用。

扇起源於三代，到如今已有很久歷史，其種類甚多：文人雅士喜以之為吟咏對象，或借以自傷，畫家愛在上作畫。漢朝班婕妤所作：「新製齊紈素，皎潔如霜雪，裁為合歡扇，團圓似明月。」另外有名之詩句如：「且將團扇暫徘徊」，「輕羅小扇撲流螢」，均很優美者。這種詩句，把我國悠閒生活情趣，藉紈扇表現出來。

至於作畫在其上，漢有繪扇及七華扇，曹魏有九華扇，後趙石季龍製雲母五明扇，漆畫列仙奇鳥異獸於其上，劉宋有顧景秀所繪之蟬雀扇，蕭齊有七寶畫扇，蕭梁則有柳蟬山扇。到宋朝更是盛行，政和時，宋徽宗自作扇畫，一時競相效仿，製作多且精，目前許多扇面是從當時紈扇上揭取下來。國立故宮博物院珍藏之紈扇扇面甚多，件件皆屬精品。此次採用之四幅，均為紈扇扇面，花果草蔬，翎毛草蟲，極其生動，清雅可愛。

談及扇之種類，有竹扇，篾絲扇，玉版扇，羽扇，紈扇，羅扇，福壽扇，碧紗扇，蟬翼扇，摺疊扇，七骨扇，油扇，雞扇，鴨脚扇，麥扇，檳榔扇，蒲葵扇等，時至今日科學進步，尚有電扇。

扇子除了是取涼驅蚊之工具，藝術品或珍玩之外，還有是一種賜物，曹植在扇賦序上說，先君侍奉漢桓帝，賜上方竹扇，由此可見扇子也是貴重而有「身價」之物。

各地通訊

中華男士溫文儒雅 美籍小姐臨別 要求給她一吻

【台北通訊】一位在環遊世界途中抵達我國觀光的美籍小姐，本月四日下午臨走時，在松山機場要我國的一位男士「給她一個吻」，然後才懷着無限的欣喜搭機離去。

這位名為椒樂美（D·MELAMED）的美國小姐原籍以色列，今年二十三歲，目前是美國加州一間醫院的護士。她是不久前在世界地圖上看到了一些關於臺灣的介紹，就下決心要來我國遊玩，並且要完成環遊世界的心願。

七月二十七日她與五位同事，開始一同搭飛機環遊世界，已到過新加坡及泰國等地，而於三日下午搭乘韓航班機由曼谷來到臺北，四日上午已經到龍山寺及故宮博物院等地參觀遊覽了一番。

她對我國淳樸的民風，濃厚的人情味及美麗的景物已留下難忘的印象，她尤其欣賞我國男士們溫文儒雅、彬彬有禮的風度。因此昨天臨上飛機離去之前，在松山機場免稅商店參觀時，便要免稅商店的職員黃中山「賜予一吻」，黃中山立即大大方方地在她面頰上吻了「一下」，並祝她旅遊愉快。小姐獲得一吻後，高興萬分，她說：中國眞是個好地方，以後祇要她有機會，都會隨時再來遊覽。

香港醫學會 醫學常識 解答信箱

破傷風

TPPS問：怎樣情形會被破傷風菌侵入？破傷風菌侵入有何徵象，患者在幾日內會發作？

香港醫學會答：破傷風菌多散佈於砂泥之中，而皮膚必定有傷口，才會被破傷風菌侵入，所以如有皮膚受傷破裂，而傷口沾染到砂泥、砂塵等，破傷風菌即可能由傷口進入身體組織。還有在嬰兒出生時，如用不潔器具割斷臍帶，則亦會使破傷風菌侵入嬰兒身體。

破傷風菌進入身體後即產生一種毒素，經過一段潛伏期約由二日至數星期後始發作，此種毒素專門侵害控制肌肉活動之神經細胞，以致身體肌肉發生抽筋，早期徵象最顯著者是牙關緊閉，開口有困難，跟着面部，頸部及身體肌肉僵硬，多有抽筋。

破傷風是極嚴重病症，如有上述病徵，應立即送病者到醫院之急症室，入院留醫。破傷風是可以預防的，所有兒童皆應接受免疫注射，通常是白喉、破傷風及百日咳三種疫苗，一起注射共三次（俗稱混合針）。此外，凡有皮膚受傷破損，應看西醫，清潔傷口，如傷口曾沾染砂泥，可以接受預防破傷風血清，切勿敷上不潔之生草藥，以免染到破傷風菌。

肺氣腫

陳伯強君問：㈠肺氣腫是怎樣形成的？有何病徵？㈡肺氣腫是否不治之症？要用什麼藥物治療？

香港醫學會答：㈠肺氣腫是肺氣泡受損壞，所以脹起充滿空氣，其原因多是因慢性支氣管炎，哮喘或支氣管有阻塞而致。

肺氣腫之病徵為勞動時有氣促，漸漸呼吸困難加深，繼而影響心脈功能以致心跳氣喘等。

㈡肺氣腫確是難以治愈，因為已受損壞之肺氣泡，絕無法可使復原，但多數情形進展緩慢，時好時壞，不會快速致命。治療方面要由內科專科西醫主理，用藥物及物理治療方法以改善肺臟功能，並防止更多肺氣泡受損壞。

秦漢突出搶手小生

秦漢漸漸紅起來了，這位條件上佳，卻一直厄於命運，在影圈呆了兩三年而無法出頭的台灣小生，直到最近半年，才吐氣揚眉。最近幾個月，他一口氣接了幾部片約，演的都是主角戲。

使秦漢運氣轉位，突然成為搶手小生原因，是近來文藝片抬頭，秦漢外型好，有演技，極適宜拍文藝戲，他演戲不慍不火，雖未敢說是爐火純青，卻也算得上演技優秀，而且，他在片酬方面比一般大牌小生低，又從不與人爭戲，這就符合導演們「好使好用」的要求，因此製片家和導演都很樂意用他。

另一原因是近來有點名氣的小生都很忙，度期不易，片酬有一增再增，高得使製片家難以打響算盤，而秦漢既然可當大任，又是取酬最公道的一個，所以大家注意力漸漸移向他身上。

還有一個更主要的原因，是因為他在文藝公司的「不再有春天」裡面有極佳的表現，他演一個純潔拘謹的青年，演來非常自然，在片中合演的關南施、柯俊雄、焦姣，每一個都是演技優異的大牌紅星，但秦漢在他們面前，并不被比了下去，他與關南施的幾場對手戲演得尤為精采。就因為在這部巨型文藝片中演得出色，才使製片家們刮目相看。「不再有春天」是去年拍攝的，最近才在台港兩地先後推出，預料此片公映後，秦漢的名字更響了。

「不再有春天」前日在港上映午夜場，全綫十五間戲院一早就賣個滿堂紅，影迷都懷着要看關南施演的國語片，以致出現爭先恐後的熱潮。

尤伯連納眼神驚人

尤伯連納，這名演員的眼神好厲害，瞪着人的時候，那人就像看到一雙豹的眼睛一般。炯炯發亮。假如要問起尤伯連納是甚麼人，家族情況如何，真要好好的解釋上一遍才令人明白，不簡單的很。如果簡畧介紹一下他的家世，那就是：他父親是瑞士籍蒙古人，母親是羅馬尼亞吉卜賽人，他卻出生於日本的一個小島上，現為美國籍人，他的出生日期是一九一五年七月十一日，現年已五十九歲，但從他光頭的外表上看來，他的體格，健康，精神，處處顯示出他才不過是四十歲左右的中年人。

八歲時，尤伯連納曾居留過中國各地一段短時期，十三歲加入吉卜賽人樂隊，到巴黎表演謀生，其後他又轉到很多劇團去表演。一九四一年，他跑到美國去在舞台及電視台上表演。曾以「國王與我」一劇大受影評人士欣賞，一九五六年，該劇搬上銀幕，仍由他任主角，結果他憑此當選而成為該年度的金像影帝，近年此劇又搬上電視台上，成為一受歡迎之電視片集。

以光頭著名的尤伯連納，從影以來拍過很多影片，最著名的幾部就是「國王與我」「七俠蕩寇誌」「風虎雲龍」等，近期的作品有「神龍爆炸令」、「機械人世界」及「風虎雲龍」等。除了拍片，尤伯連納還經常出席荷里活的各種宴會，社交生活甚多。

亞洲絕技精華中的「血影神劍」。

王道延期度假 特技片將推出

王道原定於八月初返港度假的，如今可能又會延期了。

這位被譽為繼李小龍之後，嘉禾所發現的新鐵漢，將會因為要到義大利去，而將來港的行期押候。

因為，王道的家人都在義大利，他有意乘放假之便，到義大利與家人團聚。

本來，羅維是很希望他能夠在八月初來港，順便為他主演的「黃面老虎」搞宣傳的，這部片已經安排了在「鐵金剛大破紫陽觀」後推出的。

在「綽頭狀元」中，已經介紹王道的片段，觀衆對這位新鐵漢的身手，異常欣賞，如果能夠在「黃面老虎」推出時，配合他的來港宣傳，那麼，一定會收到很好的宣傳效果的。

可惜的是：王道要先行到義大利去，這對羅維的「黃面老虎」固然是一種損失，但對王道本身的損失，將要重的多。

哥倫比亞公司「大人國歷險記」，是由基榮馬遼主演，故事是叙述一個窮醫生，因漂流至一荒島，且誤闖入小人國，鬧出不少笑話。

片中特技鏡頭很多。尤其是基榮手持小人，玩弄掌上。此外，基榮被困在玻璃壺裡，你試想想，這是怎樣拍攝的。在玻璃壺內當然無法逃出生天。但很巧妙；卻給他溜走了。

最近暑期到了，這部片最適合兒童他們看的。但成年人也同樣可以欣賞。

「大人國歷險記」中，好像坊間的連環圖一樣，有刺激，又驚險，重重的驚險，結果眞是有驚無險。

影壇近事　章行

大盜史提夫麥昆 智鬥菲丹娜蕙

聯美影片公司的緊張刺激片「龍鳳鬥智」，是由史提夫麥昆、菲丹娜蕙主演。查史提夫麥昆對選劇本很嚴格，最近上映中的「巴比龍」，也是他的新作品，演技很精湛。現在這部「龍鳳鬥智」，他飾演一銀行職員，是打劫一家銀行的策劃人。其實，他就是一個斯文大盜，他專在幕後策劃打劫，事為保險公司獲悉此事乃派一女職員去查究這件案子。結果該女職員夠胆色，直斥史提夫是大盜，但他不承認，也不好意思否認。後來該女職員竟然愛上了他，便勸他不要做這樣的買賣。他當然不聽她的話，又計劃做第二單世界，用以前用的手法，加派幾個人前去另一家銀行打劫，得手以後，又把鈔票放置在廢紙箱，在附近埋伏的警探乃告出現，引起了一連串的爆炸場面，至於史提夫當然不會置身其中。

該片的結局，更是緊張而又使人大出意外。飾演保險公司的職員為菲丹娜蕙，她是標準的靚女，演過「雌雄大盜」一舉成名，現在與紅極一時的史提夫麥昆携手合演，可謂錦上添花。

邵氏女星葛荻華 已返回台灣度假

邵氏女星葛荻華已飛回台北度假預定於八月初旬趕回香港拍片。

葛荻華是兩年前自台北考入邵氏的女星，一向受到邵氏重視新作有「攝青鬼」、「洋妓」、「霹單車」、「扭計祖宗」（即「陳夢吉三戲荒唐鏡」）等等，最近剛剛的拍完「扭計祖宗」，而新片尚未開拍，始獲准返台度假。

葛荻華表示，由於工作繁忙的關係，這是她來港後第一次返台探望家人及親友，所以心裡非常高興。

葛荻華預定在台北停留兩三天之後，就返回高雄市與家人團聚。

亞洲絕技精華中 築波僑一郎 演血影神劍

在日本武俠影片中，「座頭市」勝新太郎是一個英雄，拚命打鬥的勝利者，劍法超羣，香港人都想欣賞勝新太郎型劍法，因為那種凌厲招式，的確犀利無比，現今機會來了，香港人可以欣賞勝新太郎型劍法呀！

香港，筑波僑一郎是相當陌生的人名，但在日本，筑波僑一郎是聞名絕技藝人，他不但善於玩勝新太郎型劍法，並且經常在著名劇場演出，榮獲在日本天皇御前獻藝，由此可知其武藝絕技超羣了。

筑波僑一郎現今參加了亞洲絕技精華，他和其領導的劍道會中人，演出「血影神劍」絕技。開始時，五個隸屬劍道會的好手，向筑波僑一郎襲擊，雙方殺得難解難分，筑波僑一郎一個轉身，劍風到處，就把五個劍道好手皮劃開，當場流出血來，刺激之至。

五個劍道好手雖然負傷，仍舊兇惡地再向筑波僑一郎圍攻，他從容應戰，說時慢，那時快，劍鋒到處，五個劍道好手的面頰左右兩側，均中了劍，即是筑波僑一郎在閃電般時間中共舞動了十劍，劍劍都沒有空落，俱中在劍道好手面頰上。

「血影神劍」眞刀，眞劍對打，這個絕技驚險非凡，由本月十日起在利舞台演出，圖為筑波僑一郎「血影神劍」一場。

圖為艷星菲丹娜蕙在「龍鳳鬥智」中一幕

娛樂圈　明星與我　依蓮

兩段新聞的對比

前後兩段新聞，如果拿在一起來對照一下，可說有點發人深省。

起初那段新聞是，電視藝員訓練招生，報名投考者數千人，角逐那不及一百名的學位。

後者另一段新聞是，電視藝術訓練班部份畢業學員，埋怨酬金太低，不願簽約。那月薪額是全職五百元，半職二百五十元。簽約是三年，包括兩年死的和一年生的。

這不是個新鮮的故事，以前我們國人有兩句話來形容宦途的得失，那是「有人辭官歸故里，有人漏夜趕科場」。現在的情形雖不盡相同，卻差堪可以比擬。

漏夜趕科場的人，決不能想像到辭官歸故里者的心情，同樣，踴躍報名投考，做着明星夢的人，也不大會理解到星運無常的道理，那完全是兩般人事，兩種心情！

人們常說，藝術是一種最不踏實的職業，因為它朝向成功的途徑，是輾轉迂迴，而又盤旋曲折的，有人走了大半生的路，結果只是趨前了一些，或者是折回原處；有人僥倖找到了捷徑，卻會一下子名成利就，在群錐中脫穎而出！為甚麼會這樣？原因在那裡？

也許，上述兩段新聞所作的對照，所造成的矛盾，正足以解釋這種職業所以不踏實的原因。

投考電視藝員的條件不會很差，可是經過了一年的訓練，能夠成績及格獲得畢業的，才可以在三年之內領取那五百元的月薪，這無疑是相當艱苦的，最少是比其他許多行業都艱苦，可是，為甚麼仍然有超過數十倍的人去報名投考？是喜愛藝術的人太多，還是他（她）們都不需要生活？

如果不是，那就適足以使有志的人從不踏實的情況中找尋成功的捷徑。這樣，那些眞正有才具者，恐怕只有在風潮中倒下去的份兒了。

銀色短針　何事

淺彈輕唱　丹鳳

「啼笑夫妻」與「啼笑皆非」

爭拍出幾部「啼笑姻緣」之後，又有人在拍「啼笑夫妻」。

當「醜化」戲大行其道的今日，拍一部「啼笑皆非」，亦不失為「應時佳品」。

「太太圈」打不進電影

邵氏原擬定楚原執導螢幕上映中的「太太圈」。後以螢幕翻版片「朱門怨」，收入不如理想，已無意再「拾人牙慧」，因之，楚原亦無片可導。

劇本的貧乏，竟至如此嗎？

恬妮「見過鬼怕黑」

恬妮因拍了幾部鬼片，滿眼鬼影幢幢，以至晚上非燈火通明，音樂吵耳，不敢睡覺。找個人陪陪，方是上策。但恐怕亦有「見過鬼怕黑」之感呢。

吳協建考察回來 暢談影業困難

有人認為電影屬於偏門行業，我亦有此同感。因為，投資去拍一部電影，用幾十萬的本錢，可以搏得一倍或更多的利潤，但也可以全軍盡墨，一個子兒都撈不回來，幾十萬元變了一堆盒而已！（按：電影的每一本底片，是裝在圓鐵盒裡的。）

其他的行業，風險沒有這樣大，正常的生意，有正常的蝕賺。

通常只聽見一些明星抱怨收入少，曝着要調整待遇，而製片家的苦處，倒是不大為人知，以為做電影老板的，一定「肥」得不得了！

日前，協利公司老板吳協建從新加坡、泰國等地視察發行業務回港，一個偶然機會，跟他談及製片與發行，他表示電影生意眞的愈來愈難做了！

原因之一是市場並不廣，今天國語片的主要市場，是香港、台灣、星馬三個地區，其他如泰國、印尼、菲律賓、越南、美洲、英荷各地，版權費都不高，假如三個主要市場收入不好，就有賠本之虞！香港一部電影票房過百萬，除了戲院分賬，及廣告宣傳費的開支，片主到手的實在不多，要賺錢，還得看其他地區的收入哩。

此外，由於各地觀衆口味之不同，與電影檢查尺度各異，亦使製片家傷透腦筋，怎麼樣使一部出品能面面討好呢？再加上目前一些所謂大牌漫天開價，成本愈來愈重，都不一定有賺錢的把握，你說頭痛不頭痛？

在獨立製片中，「協利」能於短短三年時間內，打響了招牌，紮穩了根基，也實在不容易了。本年上半年度，該公司攝製了「街知巷聞」、「阿福走天涯」、「空中少爺」、「大鄉里八面威風」、「狼吻」等五片。據吳氏稱下半年度除已開鏡的「女魔」，並計劃再拍二至三部片子，適應各地片商的需要。

星踪處處　明明

騷星達玲
龍公
你擅放生電，乃可稱「電后」。

強人

黃思騁

最近，他在股市上賺了大錢，他不想像從前一樣投資在地產上，而是作移民的打算。早在幾年前，他已經有去外國投資的計劃，並且將五千萬美元存在美國、加拿大和瑞士的銀行裏，因為決不定投資在那一方面，因此除了將一部分的資金購買美國的股票以外，其餘的祇在銀行裏生息。可是這一次，財富來得容易，前後祇是幾個月就賺到一億二千五百萬美元，這筆錢早在幾個月前就套匯到美國和加拿大，並且決定投資在地產上。他已經想過，這世界的人口在不斷增加，過去有三五百萬人口的是個大都市，但現在向着千萬邁進，三五百萬人口的祇是普通城市，所以地產祇會一天天漲價，不會停留的。他記得他在漆咸道近土瓜灣買下的一塊地皮，不到二十年就漲了將近一百倍。那塊地皮當時並不想要，祇因手上有頭寸，就隨便將它買了下來，那知不到幾年，那塊地皮就從四元半一呎漲到五六十元，他拆舊樓蓋房子的時候，已是百元一呎了。

他到外國投資，絕對不是為了賺更多的錢，老實說，他在本地就有錢可賺，而且駕輕就熟。一年賺上三兩千萬，祇要閉着眼睛拱着手就行了。他去外地投資的原因，祇因從長期來看，香港不是個安全的地方，到時新界租約一滿期，是否續約這權不在香港政府。那時自己或者已一瞑不視，但子孫還得生活下去。為了這個大原因，他決定將部分資金套去外地。此外，還有一個原因，那就是他的兩個兒子和一個女兒使他煩惱異常，他們非但不孝順，而且經常和自己處在敵對的地位。照他三十年前的脾氣，他很可能會與他們脫離父子關係，但現在年紀大了一些，忍耐力漸漸強了，覺得這樣做不但使社會人士嘲笑，而且也於心不忍。一條蛇經常在為巢裏吞蛋吃，但畢竟不吞自己生下的蛋。他現在假定這些兒女之所以不聽教誨，是由於他過去太注重事業，沒有好好教導他們，而他的妻子，出生在一個富裕和安樂的環境，性格柔弱，處處遷就兒女，以致長大以後就不守家規。如果換一個生疏的環境，能不能使他們變得規矩一點呢？

現在，他的計劃已定，在幾個兒女之中，唯有老大匡德堪負這個重任，代他去加拿大和美國走一走，打聽當地的地價，選擇那些有發展條件的買下來，以便將來經營。不過當然，太能幹的父親常常將兒女的分內機會剝奪，像金匡德這樣，離開大學已經兩年。㊆

六十一：兩條分歧的道路

星河

好難抉擇！

讀書是我的志願，文學是我的天性之所近，四年大學，有很長的時間讓我浸淫於書本中，自由自在的讀個痛快，舒展自己的性靈，而且，機會難得，爭取到學位是我的幸運。

做護士也是我的興趣，而且媽不幸早逝，就是由於病魔的纏繞，我清楚記得，媽臨終時，我發誓將來要做一個好護士。媽不幸早死，我不能看護她，但天下間還有很多媽媽，我要盡自己的本能，照顧別人的母親，也算是報答媽媽在天之靈。

一條是學院式的道路，裡面有浩如煙海的典籍，讓我吸收，像海棉吸收水份一樣吸收知識的養份。一條是科學化的道路，有的是進步的醫學知識和儀器，讓我得着科學精神，本着科學精神為人類服務。

兩條分歧的道路，令我不知何去何從！要是有人給我提供意見，幫助我選擇，該多好！

要是瑞芳姐在我身邊，她一定可以幫到我。可是，瑞芳姐呢？

忽然，忘了失望，忘了怨恨，祇希望她馬上出現在我面前，祇有她才知我，才能幫助我抉擇。

降龍珠

東方玉著

蛇谷！果然是名不虛傳，是毒蛇盤踞之窟。

你不去撥動青草，倒也看不出來，這一撥動青草，祇聽草叢中簌簌有聲，向兩旁游開。

卓玉祥不敢走的太快，先用竹竿撥草開路，要等牠們游開了，才跟着跨進。這樣走了十來丈遠近，草叢間腥穢之氣愈來愈濃，中人欲嘔！

竹竿撥動之際，也不時看到斑爛如錦，翠花相間的各種毒蛇，緩緩朝草堆中游去。有的粗如兒臂，有的細如竹筷，沙沙之聲，盈耳不絕！

慕容貞平日縱然天不怕，地不怕，但走到這裡，早已臉色發白，手腳發軟，幾乎跨不開步。

差幸她佩在身上的那一小塊「雄黃精」，到了此時，忽然散發出雄黃氣味來！雄黃氣味愈來愈濃！本來這種氣味，也不好聞；但它散發出來的氣味濃馥了，就立時把中人欲嘔的腥穢之氣驅散，連許多毒蛇，都紛紛退避，唯恐不及。

這真是一物必有一制，這麼小小的一塊「雄黃精」，能令毒蛇辟易！

慕容貞喜道：「卓大哥，這塊『雄黃精』，真還管用！」

卓玉祥揮着竹竿開路，手心早已滲出了冷汗，回頭苦笑說道：「我們要是沒有它，祇怕早已被毒蛇咬傷了。」

慕容貞因為「雄黃精」佩在自己身上，因此和他靠的很近，仰着臉道：「我真想不通『龍頭』為什麼要送我們『雄黃精』呢？」

卓玉祥道：「也許他要讓我們知道，他並不住在這裡。」

慕容貞道：「他為什麼要我們知道，他並不住在這裡呢？」

卓玉祥道：「這個就不知道了。」

慕容貞道：「他要我們知道他不住在這裡，可能他就住在這裡。」

她這話原也祇是隨口說說而已！

但卓玉祥卻聽的心頭一動，不覺站停下來，點頭道：「貞兒，妳這話大有道理！」

慕容貞婉然一笑道：「你覺得我說的對麼？」

卓玉祥道：「對極了，我一直想不出他何以要故示大方，送我們『雄黃精』？經妳這一說，就証實了一件事，他要我們進來的目的，是我們到過蛇谷，沒有找到他，此後自然再也不會來了。」

慕容貞接口道：「其實他就住在這裡，祇是很隱蔽，很隱蔽的地方，他諒我一定找不到的。」㊆㊀

彩色機愈賣愈平

通天跑街　小蟻

我推銷彩色機，與顧客週旋中，難免閒聊一番，話題總離不開電視的範圍，有客問我彩色機以後價錢會不會逐漸便宜？相信這是一般用戶頗有同感的問題。

據我向總代理商直接獲得的一手資料，彩色機售價肯定會逐步下降，至於時間與降率，則神仙也難未卜先知了。

按經濟規律來說，世界性通貨膨脹，已成定例，跟着物價水漲船高，無可避免，而彩色機在過去數年間，不漲反跌，似乎不合常情。拿一架廿六吋西德彩色機為例，三年前非四千元左右有交易，那時米價每斤約一元，等於以四千斤白米代價換得彩色機，現同樣色貨，可能構造式樣還新款壯觀哩，數字上係八折優待，三千二百元即可購得，照目前米價，僅折合一千五百斤而已，無形中可以說便宜了六成。改用黃金市價對比，那末更加離譜了，三年前彩色機至少價折黃金十兩有多，現時嘛，祇消三兩幾錢黃金，即可換一部呱呱叫廿六吋西德彩色機了。

跟白米與黃金價值相比，彩色機顯明在售價上是每下愈況，益晒電視迷，尤其是踏入本年度，日本機大量上市，競銷頗烈，不特以七折八扣招徠，且有贈品及抽獎種種優待，爭取顧客，西德機壁於強敵當前，亦不甘示弱，惟有削價求沽，雙方在售價上你減我削，各出奇招，近來在報章上已見端倪，預料一場「德日彩色機爭奪戰」，勢必日趨白熱化，商場有話「有競爭，有進步」，歸根結蒂，俾益乃屬消費者焉。

因此，總代理予我的預測「貼士」，十分準確，拿我所經銷的十六吋日本彩色機來說，在今年六個月以來，已經調低三次售價，最初係一千八百元，已經說是「平通港九」，無何，減掉兩百元，千六有交易，最近老細吩咐再一寶大劏，削掉兩百元，一千四百元一架，據說已經「平通東南亞」，減再減，與股票看齊？那就要請教老行尊了。

我在提貨之便，向寨記電器行老細古韓忠攞「貼士」，我說：「彩色機售價好比股市，被人睇淡，我們做跑街大都抱着觀望態度，以為拖一時，總有着數，你認為怎辦？」㊅㊁㊇

青梅竹馬情

建章晚霞　南宮搏著

長久以來，他們在一起玩，無邪的，有如青梅竹馬式的兩性的朋友，不過，他們又總是兩性的，李小妹已經進入青春了，她自然是懂得情愛和婚姻的，她同時也知道，霍光、金日磾兩人，對自己除青梅竹馬式的朋友關係外，還有情愛，她本身也一樣，不過，他們過去的關係很自然也很深，因此，她和他們在一起，雖然想到情愛，態度也極為自然。

現在，也一樣。

他們吃着雞，他們講着笑話，在融樂中，李小妹忽然提出了一件事。

「子孟，我不記得聽甚麼人說——哦，讓我想想：」她作出思索之狀。

「小妹，你先說出是甚麼事啊！這樣沒頭沒腦怎麼行呢？你說呀！」

「不要吵，我要先想到是誰告訴我的——」

「我在請你先說是甚麼事。」他用牙齒撕下一塊雞肉，津津有味地嚼着。

「是——好吧，我聽人說，你對阿顯不滿，想退婚！」李小妹說了出來。

「啊！這一定是金日磾說的——這是秘密的事，外頭應該無人知道！」

「不是他說的，我所以想，就因為不是他說的，如果是日磾講的，我怎會再想一個人呢？」

「那也是——」霍光沉吟：「那會是誰？」

「我一定想得起——對了，是阿悅！阿悅不知從甚麼地方聽來的！」

霍光苦笑了，點了一下頭，低說：

「阿悅知道——她有一次聽到我和日磾講話！」

——阿顯是霍光的未婚妻，霍光對阿顯，本來是很好的，現在，也可以說並不是不好，可是，他又愛着李小妹，內心充滿了矛盾。

至於阿悅，是霍光的表妹，他們很親，阿悅會自動參加霍光和金日磾的遊樂和閒談，阿悅已經訂了婚，平時絕無是非，也不亂傳話的。

霍光對阿悅向李小妹講自己的秘密，有着不安和訝異，但是，稍為深思，他明白了，阿悅是在暗中幫自己一次忙，於是，他徐徐說：

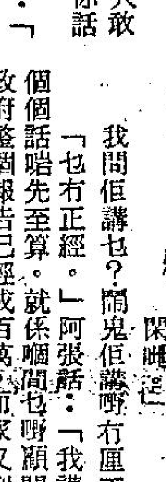
「我並不是不喜歡阿顯，我祇是想，如果……」

「如果怎樣？」

「我心裏有一個希望，如果希望能達成的話，我會向阿顯去說明的，我會——」霍光凝着李小妹，再說：「小妹，我想問問你，你怎樣？想到要嫁給誰？」㊀㊀

顧問呢行一枝獨秀

蘇素雜記



陳先生大嘆生意難做，咁嘅口氣，係佢以前冇嘅。唔係話陳先生未遇過逆境，而係佢份人好樂觀，遇到乜嘢唔如意嘅事，佢都一笑置之。聽見佢咁講，老宋話：「陳先生，你正一大廠家，駛乜頭痛，聽講話而家祇係的廠仔難頂，唔知幾多執咗笠。」

「大有大唔掂，細有細唔掂，總之我睇今年嚟有邊行好景。」陳先生話：「有隻啤梨牌恤衫，你哋都知㗎喇，佢哋喺呢行，幾乎認第二冇人敢認第一，今年對外嘅訂單，祇有三幾單，你話點頂？」

「啤梨牌恤衫喺本港好銷得，人哋重以為佢係來路貨，」我話：「呢的所謂大有大死，」陳先生話：「佢哋因為廠大、皮費大，成本自然高啲，喺外便接單，價錢當然高的，於是生意漸漸俾的中小型廠搶咗去，如果唔係本銷打得開，我睇佢哋就眉頭皺。」

曹先生都係生意人，但做出入口嘅同廠家有密切關係，陳先生都話啱，佢哋生意自然差好多，所以佢支持陳先生話今年嚟冇邊行好景嘅講法。

「我就話唔係，」阿張又喺度做瓦風嶺，包頂頸。「有樣嘢好好撈，一兩年間喺香港搵幾百萬閒閒哋。」

我問佢講乜？鬼佢講嘢冇厘正經。

「乜冇正經，」阿張話：「我講出嚟要你個個話啱先至算。就係嗰間乜嘢顧問公司，同政府整個報告已經成百萬，而家又到九巴又幾十萬，跟住唔變有生意，你話佢哋幾發！」㊄㊆㊅

窮有窮的想法做法

刀剪涕淚的一生　莊俊逸

顯叔確是一個很有見地的人，他替我想得十分週到。我祇有一宣佈搬家到香港，才可對二肥有一個好交代，一則擺脫她的大哥的糾纏，二則使她的母親不致起了疑念。他還說，到香港換過一個新環境，也是一件好事。憑着剪髮這一門手藝，到香港同樣可以賺錢，「到處楊梅一樣花」，何必留在廣州就驚受恐？

他所說的理由沒有半點不對。可是，這件事真是「談何容易」？我祇似一隻「有爪蟹蜞」，動也不能動，怎可以出廣州避向香港去？

顯叔並不是隨口胡說，隨即對我提出一個辦法道：「廣州情形越來越危險，有辦法搬家的人大都具備了兩個條件，第一是錢，第二是在香港有可以靠着過活的事業基礎，最低限度也有人事聯絡。沒有錢當然不成，但不一定需要很多的錢。我有一班窮朋友正在籌備採取集體搬家行動，看來會從沒辦法中想出辦法來。假如他們容許你也參加一份兒，困難就容易解決了。」

我便似「絕處逢生」一般，忙向顯叔問個「點解」，要知道他自己會不會參加這個集體行動，但我的顯叔答道：「我有幾人已先走了，遺下籌備搬家的窮朋友，却由我來參加策劃。我對輪船業務特別熟識，答應替他們負責交通方面的事，一位朋友在香港九龍有幾家老屋，客家村裡的舊式平房，由叔伯們管業，會答應租出來給大家借住一個時期，這便解決了住的難題，大家就毋須有很多的錢才可搬家了。窮有窮的想法和做法，參加的幾家人都屬老實可靠，志同道合。憑我去做穿針引線的功夫，你如要參加也不太難。」㊅㊇

私設電台，生意奇佳

老散

直到幾乎五點，佢地已押個兩個飛仔返來，原來豆皮妹亦有去，唔怪得唔見佢。除咗兩個飛仔之外，尚有兩個飛女。

所以豆皮妹一入門口，即問曰：「有冇女警？」我地個一度本來係有一個女警者，祇不過佢告兩個月大假，我地遇到拉到女人返差館，要搜身及打指模等之時，即去同軍裝借人。其實我地之部門，最好有兩個，如此一個告假，另外一個亦可頂上。

現在外攪攪者，除咗的寒飛之外，尚有飛妹。先幾排就試過發現兩個飛仔企在路邊截的士，的士司機大多數唔肯停車接者，但有咗個飛妹則唔同，的士揸車以為佢地係拍拖，一接上車，送佢地到目的地之途中，方知上當，到個陣時，已無法可挽救矣。此事有豆皮妹等佢地攪掂，沙展拉我出去冷巷，問曰：「木叔，你以前係唔係講過，識得的南越華僑？」我俾佢問得莫名其妙，因為我記得從來未講過識得南越華僑，事實上我一個都唔識。我冇答佢，祇搖頭，但又問曰：「若非你講，就係陳仔講過矣。我約莫記得你地兩個人之中，有一個人講過。」

個陣時我方才醒起，同陳仔傾過泰國販毒之新聞，曾經提及有一的同華僑關係非常密切之南北行之辦莊，陳仔曾曰，個的辦莊，有好多係潮州人開者，但廣府人開辦莊者亦不少。但地各有各人之生意門路，有的做美國加拿大之生意，亦有大把辦莊專門做東南亞之生意。但地之路數，全部係靠親親戚戚之關係。陳仔又講過，佢識得好多潮州人，做正經生意者。照佢地個班人話，正式經營辦莊者雖然甚多，但亦有好多人經營辦莊乃掛羊頭賣狗肉之嫌，佢地又聲明，凡係冇乜生意做，而平時關門閉戶，出入之人閃閃縮縮，唔行前門而行後門者，均值得注意云云，佢地所講甚啱，祇不過邊一間辦莊有生意，邊一間冇生意，十分難查者，祇有在佢地附近開舖頭者，以及同行之辦莊，方能獲悉。不過我十幾二十年前已聽到講過，有好多辦莊，乃暗中經營黑市滙兌者，而且在南北行附近，有人經營黑市電台，與東南亞國家之各地通訊。

黑市電台之設，並非因為香港之電訊水皮，而係因為東南亞國家之電訊設備水皮也。打出電報後，個邊唔送，或第二日致送到收電報人之手上，所以佢地為生意着想，不得不幫襯私營之地下電台。我又聽見話，地下電台接到電報後，即先打電話俾收電人，方將電文送上。幫襯地下電台同時尚有好多好處，如走私漏稅，不致俾當局發覺，又如地下私設電台，收費比電報局平得多也。㊀㊅㊃㊀

內心暗起恐慌

連環扣　翼鳳

另一方面的顧思，恐怕是這個世界裡最孤單的一個人了。威廉曾經對她砌詞說要到外國去，現在自然不會再來纏着她，郭永根呢，他到底是個理智型的男人，經過了一番感情上的衝擊之後，他疲弱下去，經過這種疲弱反而使他能夠暫時忘却顧思，而集中精神在工作上，事實上他的工作相當忙迫，使他難得有空暇去胡思亂想……

顧思心中有一種莫名的慰安，這種慰安並不帶來愉快，却最少可以使心頭寧靜，也許人類是慣於愛播弄的動物，而愛情是最喜歡播弄人類的東西。在顧思來說，威廉是一個深惡痛絕的一個人，但愛情就是愛情，這愛情却並不完全受那深惡痛絕的影響。雖然她不再期望他甚麼，但却不是說她已經不愛他，他的影子仍然有時忽然在她的腦海中不速而至，無緣無故地出現。

可是，使她想不明白的是，自從這次以後，為甚麼一直不見郭永根來看她？忙碌並不是一個理由，因為，連電話也沒有接到一個呢！

起初，顧思不以為意，一來是她並沒有一種濃烈的感情，二來是她對他有信心，明白他確實是毫不貳心地對待自己。可是，一星期兩星期過去了，郭永根的音訊全無，使她內心也不由得不暗起恐慌了。

難道……她却無論如何想不出一個較可能的理由來。

已經失去了阮威廉，她是不能夠再失去郭永根的。那是，她是否應該去找他？最少是給他一個電話？

不，不可能的！顧思想到這個就覺得恐懼。因為她從未嘗試過這樣做。而且愈是一個遭遺棄的人，那份自卑感愈加強烈，試想，假如郭永根也不願意看到她，她何必去找他或打電話給他，這不是自討沒趣嗎？

翻來覆去的想了又想，顧思還是想不出一個主意來。最後，她在無可奈何中，還是想到了一個沒有多大意義的做法，那就是，她要到外邊去看看。

雖然，她還未決定要到那裡去看看，她一打定了主意，便立刻坐言起行，她移身坐到化妝桌子的前面。㊃㊁

欲望香車

諸葛青雲著　余丹青插圖

一卷五

杜少恒截口冷笑道：「男子漢，大丈夫，而且身為一門宗主，想不到却要聽命于一個婦人女子。」

天一門主拈鬚微笑道：「是真名士自風流，是大丈夫當懼內，閣下明白了嗎？」

接着，却向文貞貞笑問道：「對了，文姑娘，據我所知，文姑娘曾對杜大俠有過某項承諾，今天難得碰頭，你們雙方，怎麼連一句話也不說？」

「與你不相干，」文貞貞淡淡地一笑道：「門主大人，我要走啦！」

天一門主連連點首道：「行，行，我馬上送妳出去……」

目送天一門主與文貞貞二人離去之後，公冶十二娘才向杜少恒笑問道：「少恒，文貞貞是否曾以真氣傳音，向你作過甚麼指示？」

「妳說呢？」

「我說嘛！這是很可能的。」

「妳以為我會告訴妳？」

公冶十二娘正容說道：「少恒，你必須相信我才行。」

杜少恒輕輕一嘆道：「十二娘，我不妨老實告訴妳，現在，我不相信任何人，也不對任何人抱甚麼希望。」

公冶十二娘苦笑道：「不相信就不相信吧！我送你回寢宮去。」

× × ×

離開魔宮後的文貞貞，顯得沒精打彩地，連走路也提不起勁來。

此時，約莫是二更稍過。

雖然風雪早于兩天之前停止了，但北邙山上，却仍然有着很深的積雪。

她，踽踽獨行着，祇有腳步踏在積雪上的「沙沙」聲，劃破這寂靜的夜空。

當她離開那地底魔宮約莫里半路程之間，忽然一聲冷笑，劃空傳來：「丫頭，既入寶山，豈能空手而回！」

她，聽若未聞地，仍然是緩步而行，但內心之中，却不由地激起一陣輕微的震盪。

因為，那語聲雖然陰冷，却顯然是出于一個女人之口，而且，語聲好像就在她耳邊，也好像是由四方八面傳來，那顯然是傳音功夫中的最高境界——「六合傳音」。

能夠施展「六合傳音」的人，那自然是當代武林中的頂尖兒人物。

「那是甚麼人呢？……」

她，心念電轉之間，那陰冷的語聲又道：「丫頭，我跟妳說話，妳沒聽到！」

「這兒祇有姑奶奶，沒有丫頭……」文貞貞繼續昂首闊步，向前走着。

「嘴皮子硬不管用，丫頭，妳敢不敢同我較量一番？」㊀㊁㊄

電視播音節目

香港電台

一·〇〇 新聞報告及時事實錄
一五 下午旋律
三〇 食在香港
二·三〇 廣播劇「鬼戀」
三·〇〇 粵語新聞
三〇 糧食市情報告
四·〇〇 遙遠世界
三〇 風虎雲龍集「閃電蝙蝠」
五·〇〇 粵語新聞
三〇 青年天地
四五 警察通訊
六·〇〇 新聞報告及時事實錄
一五 香港傳奇「賭徒夫妻」
四五 時事特寫
七·〇〇 粵語新聞
一〇 新聞之窗
三〇 曲健身強
八·〇〇 新聞報告及特
一〇 競猜每週最受歡迎歌曲揭曉
三〇 趣劇「藍領與白領」
九·〇〇 英語發黃學
三〇 空中問答
十·〇〇 轉播倫敦新聞及今晚時評節目
三〇 燭光下
十一·〇〇 四人夜話「妖眼」
三〇 時代曲
十二·〇〇 天氣報告 新聞簡報 時代曲
二·〇〇 廣播完畢

商業第一台

一·〇〇 新聞報告 天氣報告
一五 歌星特輯
二·〇〇 古今中外「忘情島」
三〇 一曲寄心聲
五·〇〇 社會小說「冷冷星橋」
三〇 天羅地網
六·〇〇 港九時事
三〇 十八樓C座
七·〇〇 美容講座
一五 綜合性節目「東西南北」
八·〇〇 新聞報告
一〇 鏡頭前後
三〇 點播小說
九·〇〇 樂苑花瓣
三〇 點播小說
十·〇〇 秋燈夜語
十一·〇〇 夜半無人私語時
十二·〇〇 新聞簡報 天氣報告 廣播完畢

商業第二台

一·〇〇 新聞簡報 祝壽祝婚節目 時代曲
三〇 股市行情報導
二·〇〇 新聞簡報
三〇 藝員五線譜
三·〇〇 新聞簡報
三〇 年青人時間
六·〇〇 新聞簡報 續播年青人時間
七·〇〇 新聞簡報
四五 股市行情報導
三〇 小說「基度山恩仇記」
八·〇〇 新聞報告 各行各業
三〇 商業應用文
九·〇〇 經濟學
三〇 知己知彼
十·〇〇 隨想曲
十一·〇〇 新聞簡報 貓頭鷹中心
十二·〇〇 新聞報告 廣播完畢

麗的電視中文台

二·一五 「聰明笨伯」卡通片
四〇 生物奇珍「丹達荷巡禮」
三·〇五 從心所欲
三〇 新聞簡報及節目介紹
四·〇〇 麗的影院㊀「夫榮妻未貴」芳艷芬、羅劍郎主演 ㊁「家」（下）紫羅蓮、張活游主演
五五 柔道小金剛
七·〇〇 新聞及天氣報告
五〇 觀點與角度
五五 迷離集
八·二五 百花齊放
九·三〇 麗的電視劇
十·四五 「神秘之夜」片集
十一·三〇 最後新聞報告
三五 錦綉人生之「袍澤情深」

無線電視翡翠台

二·四五 第二劇場「亂世兒女」
三·一五 七彩「青年幹探」片集
四五 七彩「青蜂俠」片集
四·三五 新聞簡報
四〇 下午茶座「龍鳳呈祥」由新馬仔、芳艷芬主演
六·二五 七彩「精打細算」
五五 翡翠劇場「烏龍劍客」
七·三〇 新聞及天氣報告
五五 觀點與角度
八·〇〇 七彩「聚寶之夜」
三〇 電視劇場
九·三〇 港聞摘要
三五 歡樂今宵
十·四五 七彩「東瀛怪談」片集
十一·一五 最後新聞報導
三五 週三影院「痴心結」（上集）林鳳、龍剛、麥基主演
十二·三五 英語長片「借夫記」由唐珂

海運·百樂 H702412 K678091
昂然跨入第二週映
彼得方達 蘇珊翠芝 主演
天羅地網雄賊
小英雄與大刺客 大導演：鼻浩力作
從頭緊張到尾！
全部特藝七彩
海運明十點半：聯邦密探大破黑黨手

總統·國賓·域多利·國華
今天請早
巨片安樂 不見宜童
馮京·馬涼作 鹹濕先生行大運
鹹濕先生原班人馬合演
烏龍門·烏龍 女郎！媚得俏親！
域多利明早：迷幻嬌娃

新都·華盛頓·英京
最後三天 萬勿錯過
和路迪士尼傑作
鬼馬羅賓漢
英京五場獻映 刺激皇牌：龍虎鐵金剛
華盛今午：特警雄風

紐約·大華·金冠 K-935597 K-847115 H-768721
絕早爆滿 今天請早
歐洲公司奇情打鬥諧趣喜劇
原班人馬再度主演
七彩續集
身懷絕技，鬼馬多端，秘密武器，怪招法出，活像美國西部的鐵金剛
金冠明早：大鄉里 李香琴 譚炳文

明珠·倫敦
提心吊胆 必須做好心理準備免受驚
今天五場 華納影片公司榮譽出品
中外人士讚聲不絕
驅魔人 THE EXORCIST
十六歲以下觀衆恕不招待
明珠午夜場：十段高手 劉德仁 唐沁 演

翡翠·娛樂·荷李活·黃金·亞洲·好景
發揚武功精華 全五場
翡翠荷李活加午夜場
不見宜童
張徹 傅聲 戚冠軍 陳觀泰
輕敗超級強人！重振少林聲威！
中國功夫揚威海外！

國寶 K208917 油麻地 K849612
今天五場
新〇〇七佐治拉辛比及中外紅星合演奇妙香艷戰鬥片
鐵金剛大破紫陽觀
今天五場
嘉禾公司巨獻 黃楓導演傑作
茅瑛 佐治拉辛比 丁珮 主演
鐵金剛大破紫陽觀
請看洋妹怎發鬼花樣

金門·寶聲
只今四場
鐵金剛勇破火箭嶺
明天四場映：鐵金剛勇破間諜網
雪嶺飛龍5.30
只今五場
鐵金剛勇破間諜網
明天五場映：鐵金剛勇破火箭嶺

新舞台·國都·聯邦 K862123 H713619 K719314
只今天四場映 七彩 風流女賭客
明早場：血愛
今五點半 桃色假期
明正場 梅山收七妖
已過百萬 今仍五場
販賣人口
胡錦 丁珮 陳... 金燕玲
導演：高寶樹
明早場：我的愛情
今仍五場 七彩謀戰 鐵金剛大破紫陽觀 佐治拉辛 茅瑛

麗都·麗華·民樂·北河·恒星·太安·英華
滿！全錢五場
寶樹公司繼大小通吃後又一巨片
胡錦 丁珮 石堅 高雄 金燕玲 主演
導演 高寶樹
販賣人口
不兒宜童 成人啱睇

新華·東方·新聲
最後今五場映
戴維斯公司皇牌反黑最出色的佳片
老虎星片 畢史賓沙 威風八面之作
無鎗虎探
明天獻映：不法之徒
今晚十一點半新華夜映：販賣人口

京都·凱聲
今第41天
十二點四 兩點半 三點五 七點半 九點九
老千計狀元才
凱聲星期日早場十點半：痴女幽魂

豪華·文華
最後今天
聯美新片 全部爆劫王
注意開映時間
奇連伊士活·傑夫布烈治主演
不兒宜童
明天聯映：夢斷城西

京華·快樂
欲罷不能
五場時間 十二點 兩點半 三點半 五點半 七點 九點
展期兩天 今晚續映
京華午夜場 快樂午夜場：死亡殺戮遊戲
後天 戒嚴令
巴比龍

皇后·麗聲·皇都
今天五場獻映
嘉禾貢獻 最佳影片 黃楓導演
茅瑛 佐治拉辛比 主演 黃仁植 丁珮 鄒懷 文串 監製
鐵金剛大破紫陽觀
不日獻映 文藝巨片：伊豆舞孃

閒話

……人口數字，已達四百廿五萬人，人口的膨脹是有增無已，回溯一九四五年香港光復時，人口僅得六十萬……

嬰兒學語研究

……方面的途致上。在日本通產省的領導與推行下，日本電腦控制車輛系統已在一九……

甘蔗渣製白紙

閒話香江

人口膨脹幅度大增

香港人口數字，已達四百廿五萬人，人口的膨脹是有增無已，回溯一九四五年香港光復時，人口僅得六十萬，許多房屋丟空，但是轉瞬之間，大陸陷共，戰後再來多次人口統計，至一九六一年已增至三百一十人萬，這意味着在短短的十六年內，平均每年人口增加百分之廿五。因此在本港祖任策劃城市計劃的工作人員，應付問題最不容易。

海外的任何城市絕少有象本港情形，土地稀少，但是人口膨脹過速，一九七一年本港的人口是三百九十萬，不但人的居住成問題，社會環境亦相當受影響，有些地區人口之擠，使你置身其間，有如在一個人海，九龍的旺角及油蔴地區即是，在每天無論任何時間，都是人山人海的，土地缺乏總共得三百九十八又四分之六英里，以當時的情形來平均計算，是每方英里人口一萬，那麼現在如果用四百廿五萬人口來伸算，不祇一萬人了，豈不是無插針之地嗎？

而且還約四百方英里的土地，有百分之卅三，是太過斜的山坡，不適宜建屋房的，這表示是要開山做地盤建屋來發展，就不合乎經濟，有這一個因素存在，使大多數香港居民，擠在一堆，人們住在九龍、北九龍、新九龍與港島北部沿海岸的有限地區了。

於是形成許多小地區的人口密度驚人，新建的大廈與舊有的戰前樓宇，都是塞滿了人，冷巷至閣仔都是樓身地，人口最擠的，首推旺角及油蔴地區，每英畝地方有四千人之多。而香港今日的整個市區來說，每方英里亦不均達十六萬人，也就是說每英畝土地有二百五十人。

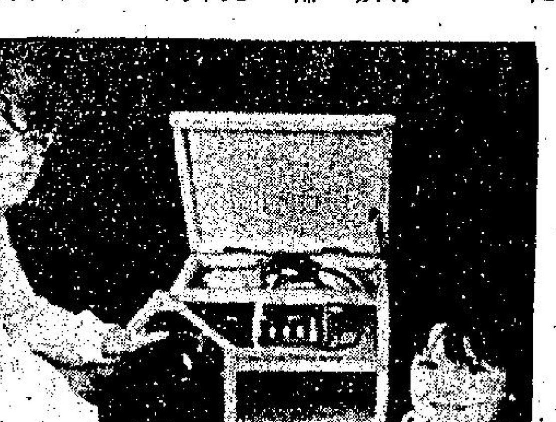
人口稠密區整天是聽到嘈吵聲、蔴雀聲與各種噪音，加上這些住宅區又是貼近市區中心的，於是住在那些地方的人，隨時有糾紛、衝突。許多比較古舊地區，如灣仔、西區、油蔴地、大角咀，都已在許多年前開始發展了，不然居住的情形更不堪設想。許多地區都祇是濟燃眉急，就現有的地盤去改建大厦，或建成高樓大厦，缺乏社區的設備，因爲的確是兼顧不及，沒有充份的土地，再建學校、市場、遊樂場、小販市場、警署、消防局、醫療所與社團中心了，油蔴地就是一個非常典型的例子。

從比較高的地形望過去，祇是油蔴地區被劃爲許多的長方塊、三角型或不大規則的方塊，建成密密麻麻的房屋，許多大小街道運貫着，據說一九七一年調查，該區人口約爲十五萬三千名，那

但是供應的社區設備，遠低過最起碼的需要。地區僅得四間小學，兩間市場，一間警局，一間醫所，且祖任對九龍其他地區居民的醫療服務，一間泊車大廈，總共不及三英畝的康樂地點。

但是本港城市策劃家是知道這些問題的，但不能找土地來建這些有需要的設備，一般來說，現在要物色土地，唯一之計是填海，但又由於許多其他的限制，並不是港九所有各區都能適用一個方法的，最首要是解決人口的樓身問題，因爲一家數口一張床的生活，在人口在不斷增長中的香港，甚普遍存在呢。（小兵）

嬰兒學語研究



英國在家中玩要的小孩子，不知他們正在受監視與收聽着的，他們的每一句話都被收聽及錄起來，因爲她們身上的一條帶子，是安裝了收聽器的，科學家藉此而研究孩子如何學習講話，及學習使用言語。此是英國的一項五萬鎊經費的研究計劃。

這一條交叉的帶子，胸膛的部位是有收聽器的，把數百萬句話都詳細地記下來，包括孩子的淘氣頑皮話，交給布里斯托大學加以分析，迄今科學家做了五百個個別的記錄，每隔三個月，再對那個上次接受試驗的孩子，作另一次的錄音，分析他們講話的進步程度。

領導這一個計劃的哥頓威爾斯教授說，這一個方案將進行四年，但是有些家長是不大願意參加這一個計劃的，因爲她們怕自己的私事被人知道及揭破了，據她說有少數孩子參加了之後，又退出不被錄音了。這個錄音機是非常敏感的，凡是附近一百碼以內的人說的話，都絲毫不漏地錄在機器內。

但是爲了符合不干涉私事起見，當科學家小組派人來收取錄音帶時，先把內容播出來，倘若女人認爲其中一部份不應被錄去的話，是可以把那一個部份洗掉的。

此項研究，將對於小孩子講話的改進，是大有幫助，及能夠更早講話，希望藉此項長期的研究，終於產生一本書，供家長在家中，教導他們的孩子講話，同時又可以對他們的子女有更佳的瞭解。

據說英國政府另一個計劃，又在愛丁堡主持另一個收聽更年幼的孩子的牙牙學語的計劃，有些嬰孩僅是數個月大的，紐西蘭籍的愛丁堡大學教授高爾雲，及一個研究組，不但錄下嬰孩的各種咿呀之聲，俾明白他們如何在最初時與母親通話及表達意見。方法是請一批母親到場，請她們逗嬰孩玩，及與小孩講話，看他的反應如何，專家在旁邊收聽，以後加以分析。

這個計劃的進行是非常順利的，而且在極友好的氣氛下舉行，知道一個小嬰孩能對同伴的反應，及與成年人通話，是很有趣的，科學家相信母子的早年關係，對心理有極大的影響。（阿丁）

交通擠迫與環境污染

目前，在東京、大阪以及日本其他各主要城市，交通的擠迫與環境的污染，已經達到了極限。交通專家經過一連串的研討之後，現已獲得一致的結論，那就是：除非把目前的整個交通系統作一番徹底的改革，用電腦控制車輛的往來，用電力代替汽油與柴油，否則，枝枝節節的改進，將不能有效的解決整個交通擁擠、環境污染及石油缺乏的問題。

與日本同樣要求設計一個新的交通系統來消除大城市車輛日漸擠迫的是美國，它並且早在八年之前的一九六六年就已經着手研究，但日本由于國內交通三害，馬路擠迫、車禍、污染的問題遠較美國嚴重，所以日本雖只開始了三四個年頭，但如今已有很多具體計劃被提出來研究，並且也正在實驗試行之中。主要目標就在要求電腦化的控制車輛以[illegible]方面的達致上。

在日本通產省的領導與推行下，日本電腦控制車輛系統已在一九七〇年，開始在東京東村山工業科學與技術局所屬機械工程化驗所的試驗場進行研究與試驗。同時，有多家日本著名的汽車工廠也正在進行發展一種不需司機駕駛的「新時代車輛」。根據有關方面指出：試行中的電腦控制車輛系統的優點是不需要司機，整個交通系統由電腦控制，它在軌道上行走，可保不致發生意外，[illegible]予它有很多路綫，可把乘客送到任何要去的地方，乘客不必久等，省時而又方便。新時代交通的好處則在于它具有電車、巴士、單軌車以及地下火車的各種優點，是由于它用電推動而不用汽油，機器既不排洩污氣，也不像汽車的會發出噪音。這個計劃實現之後，城市道路上只要鋪上適當的軌道，這種專爲適應電腦控制系統而出現的新時代車輛，便能夠以時速四十公里的速度在直路上行駛，它在轉彎時雖自動[illegible]，但在主要的超級公路行走時，卻又能自動提升至時速六十公里。

當局預料：一旦這種快速而上落方便的「電氣有軌巴士」在電腦控制車輛系統的指揮下投入服務之後，由于出售車票以及行車時刻與速度都由控制中心直接操縱，控制中心便可以隨時視乘客的多少而調整車輛而做適當的供應，城市交通便可因此而避免擁擠，而人們也不會去乘的士或私家車了。

學走路最好請學肚皮舞

女人要改變及糾正她的走路姿勢與儀態，要保持身體苗條，及甚至要改進性生活，不是去請教專家，而是去找中東肚皮舞專家了。此種被譽爲是東方藝術的舞蹈，正式流入西方國家，且被許多女人接受了。在美國加州馬生布，有一間肚皮舞學院，招收家庭主婦，參加者極衆，她們認爲此舞蹈是一種運動，在某方面而言，眞的可以改進性生活。

但是統治了中東很久的英國，此東方藝術才是最近一兩年傳入的，及受到一些影響，埃及籍的肚皮舞男教師胡辛，在倫敦開設一個訓練班後，想不到有遺許多的家庭主婦參加，他提出了一個口號：「古代東方藝術的肚皮舞，可以減低體重，改進性生活，女人豈可錯過。」於是女人紛至沓來報名，參加扭動腰肢了。

一個女人要保持身體平衡，是要在頭頂放置一本電話簿，來舉步跳舞的，學習非常認眞，直至教師胡辛把一支手杖，放在她的肩部也不落下來，才是做到身體眞正平衡。學習走路是女秘書、女文員，目的是改進她們的姿勢。

肚皮舞是源出於土耳其，是土國後宮佳麗娛樂富翁及酋長的，但是以中東最落名，經過了數千年才正式進入英國，現在的發展是使肚皮舞在若干女人當作是瑜伽術一樣的作用，健身及增加體態苗條了。

目前還有一位不是埃及而是土耳其籍的肚皮舞女蘇莉雅，在倫敦一間義大利餐廳表演，非常有號召力，她演出的是正宗肚皮舞，許多舞迷常去請教她，請她指導此迷人舞蹈的秘密。據她說：「我知道許多女人要來學肚皮舞，是想維持身體苗條，外型優雅，也就是說發揮女人的性感，與肚皮舞最初的目的不同，從前跳脫衣舞是想把男人的慾火挑撥起，使他們血液沸騰的。」

據她透露從前在深宮的女人，肚皮舞表演得越精彩，越受酋長寵愛，在土國會跳一手好的肚皮舞，也是很吃香的。但是學跳肚皮舞並非扭扭腰部那麼簡單，眞是辛苦及吃力的，不信的話，可以自己扭動廿分鐘，就曉得是很疲勞的了。她說：「肚皮舞是要運用腹肌的，要不斷地練習，才能熟練及進步。」（阿丁）

東西風

希臘古里拉島「文化的搖籃」

希臘這個位於巴爾幹半島南部的多島之國，於二千多年前便是西方文明古國，當它還處於奴隸社會的時期，就曾有很高的文化成就。可是，近二十多年來，希臘的政治局勢卻是一直動盪不安，內閣已改組了二十多次。最近，它又因愛琴海鐵油權與塞浦路斯島政變問題，而與土耳其發生戰事，雙方終在美國要求之下同意停火。

由於希臘是個文化發源地，因此那裡的古跡十分多，希臘首都雅典，早已被稱爲世界的古蹟城。雅典的市區，和地中海其他的城市一樣，環境幽靜，充滿着藝術的氣息。到過雅典的人，總不會忘記那座巴特農的大神廟，它雖已被破毀，但仍不失它的莊嚴。

巴特農神廟屹立在海拔五百尺的奧林帕斯山上，它的歷史遙遠，於公元前四四七年興建，以祀奉雅典娜的。巴特農是由希臘統治者彼力高斯所策劃而建成的。這個建築物很宏偉，全部以白雲石砌成。它是一座多利維式建築物，長二百二十八尺，闊一百零一尺，內有巨大的棟樑，築在三級的平台上，神廟外的柱廊柱上的樑有精美的雕刻。神廟牆上的浮雕，描寫古代每隔四年舉行一次的巴拿坦納巡行情景，但是這幅大浮雕已有一大半現藏於英國博物院內。

在奧林帕斯山西北，有一座在公元前五世紀所建立的神廟，名叫杜修士神廟，是目前希臘所有古代神廟中最完整的一座，在中世紀時代，曾把它改爲教堂，名叫聖喬治教堂。

在奧林帕斯山的西北角，有一個高達廿六尺的雅典保麥曹斯女神像，她身穿金甲，手執長戈，是在馬拉松戰役以後，希臘人將敵人的武器所熔鑄成的，這女神在太陽的照耀下，金光四射。

奧林帕斯山腳下的奧林匹克鎮，那裡有古代競技場的遺蹟，競技場作「U」字形，在不遠處有奧林匹克修士神廟，經過差不多七百年才完成。該廟原有巨柱一百零四條，現存者無幾，希臘當局爲了要保存它的遺蹟，所以一片廢瓦也不許旅客檢拾。據說奧林匹克競技會的最初目的，雖僅爲祭祀神靈的宗教儀式，但連帶也產生聯合希臘各城邦的政治協調作用。各近代四年舉行一次的奧運大會，便是繼承古代希臘奧林匹克競技會的傳統。

在希臘本土南部的克里特島，它原是一個古老的國家，一九一三年歸併于希臘。這個島有幾千年的歷史，英國考古家雅打伊罷爵士，在七十年前，在該島的科蘇士古城，發掘得克里特的古代王帝敏諾斯的王宮，佔地六英畝，內藏有許多藝術品，離王宮不遠處又有鬥牛場和角力場。敏諾斯王朝距今已有六千年的歷史，可見克島是世界文化開發最早的地方，被稱爲「文化的搖籃」。

許多人都會知道希臘有一座列爲「世界七奇」之二的銅人像，這座銅人像建築在羅得島上，高三十丈，其手指一人不能圍抱，其胯下能容大輪船通過，可見那座銅像之巨大。

希臘還有一座著名的建築物——摩索羅王的墳墓，這座墳墓也被稱爲世界之奇。不過它已被古代羅馬人焚毀，而只存遺跡而已。這座王墓建築在羅得島和以弗所島之間的卡里亞城。

摩索羅斯王在公元三五三年死的時候，他的王后脫密昔亞二世決心爲他建造一座舉世無雙的大墳墓，這座墳墓不只很大，而且有很多美麗的雕刻物，據說當時全希臘國家的著名雕刻家，都被僱用在那裡雕刻。雖然王后自己等不到這座墳墓的完成，便已去世，但那些雕刻家不願意他們的工作半途而發，所以終於把它完成，那座墳墓是當時希臘全國雕刻家的精血所構成。到了羅馬征服希臘的時候，這座王墳美術品被羅馬人奪取去，作爲羅馬城的裝飾，而這座宏偉的建築物，至今只存頹垣敗瓦而已。

甘蔗渣製白紙

奧地利京城維也納最近報導，聯合國工業發展組織目前正在古巴進行利用甘蔗渣製造白報紙實驗。

聯合國工業發展組織說，世界最大蔗糖生產國之一的古巴，計劃將每年總生產量由七百萬噸增至二千萬噸，並與發展紙漿及造紙業的計劃配合。

聯合國工業發展組織說，每年生產六萬噸紡織品用漿是可以預見的，古巴將找出方法處理每年大約一千萬噸蔗渣，在甘蔗被搾汁製精後留下的纖維便是蔗渣。

在長期觀點上來看，十年內白報紙及在一九八〇年以前生產五萬一千噸製人造棉的紙漿。

女性偷東西多爲尋刺激

在百貨公司偷東西的女子，不定是無錢或起貪念的，事實上有錢女子在公司做「高買」的，是爲了找尋刺激，倫敦就是「高買」的天堂。

身體矮肥的阿狄麗是個財主女，父親是一位香水公司的老闆，在法國尼斯有別墅，在巴黎亦有一住宅，在瑞士唸完了書，在加勒比海有遊艇，夏天就找最好的地方去避暑，最近卻在倫敦弓街法庭，被法官判處罰欵三百鎊，她的罪名是在西區一間時裝店，偷了兩條牛仔褲，其實她不必偷東西的，她的手袋內有二百五十鎊的旅行支票。她對警察說：「我偷東西是爲了尋刺激，有些朋友向我出示他們所偷回來的東西，我要証明也可以拿回某一些不必付錢的物件，我要向她們表示我也有這一份膽量，今天每一個人都敢嘗試這種事情。」

據倫敦的估計，每天被人在商店百貨公司偷去的物件，不下十萬鎊。而做「高買」的百分之七十是女人，大多爲外國人，本來她們是有能力來付錢購買的。倫敦的前飛行堡壘轟炸隊隊長艾克文，現在主持一個有百多名人員的公司保安組織，他很明白百貨店的形勢，他說：「約有一百三十名顧客，其中一人卽是高買，令人煩擾的是太多女人牽涉在內，且都是家庭環境好的，她們根本無須偷東西的。」

據他透露，已有不少女子是特地從歐洲來英國，爲了在百貨公司偷東西，尤其是向時裝公司偷新款的衣物，她們認爲比購物更爲動人。社會工作者亦証實這種使人煩惱的趨勢，過去半年，有十多個富家女，在法庭因爲偷東西而被定罪。

她們沒有一人是因爲經濟情形欠佳的，其中一名且是美國芝加哥的百萬富翁女兒，在西區一間劇場演戲，每星期收入一百廿鎊，另一個是議員的千金，每年有津貼三千鎊。她是偷了一對祇值五鎊的拖鞋，手袋內的一本支票簿的。據社會工作家波絲夫人說：這些在百貨公司偷東西的女子，是美麗的，但是頗爲苦悶，她們的浪漫生活變爲無目的，她們要找尋其他更爲刺激的事情，在百貨公司偷東西，就是其中一個發洩的方式，與貪念是無關係的。

通常這些女人對於金錢是不在乎的，罰欵這麼重，她們也面不改容，有一個西班牙商人的女兒偷了一件祇值九鎊的衣服，被判罰欵四百鎊，但她一點也不肉痛，很爽快地寫支票付了罰欵，但是次日，她再去百貨公司以身試法。

這也是解釋了爲何法庭要改爲對「高買」判處更重的刑期的原因，在最近的一宗典型的案件中，倫敦法官約翰荷伯，在對一名廿四歲的法國舞星，判罰欵一百鎊時說：「你最好告訴法國人，不要再幹這種事情，不然的話，是會被判處入獄，因爲對這些偷東西的人罰欵，似乎並不生效用了。」

上述的阿狄麗，在乘的士赴希恩魯機場，乘搭飛機赴蒙地卡羅時，她說：「所有我的朋友，都向商店下手偷東西，姑勿論她們是否有錢，這行爲對生活添一些刺激的。」有一個婦人，向一間百貨公司偷三支並不名貴的酒，總值不過三數十元，而她的丈夫是一間汽車公司的執事人，但是她有偷物狂，那是一種疾病，並非經濟對她的影響，被揭破了她亦不會大驚失色。

研究社會問題的倫敦哈佛史德醫生說：這就是女人要做高買的原因，像這類的女人偷東西的動機，是幾乎沒有辦法用懲治的方法來治療的，比外的問題，是因爲那些女子要偷東西，找尋她需要的刺激，因而她們不斷地偷東西，不以爲恥。

阿狄麗則已在法庭獲得教訓的，她說：「我知道以後不會再下手了，我的受辱，已足使我不再敢偷東西，我偷的一條褲子不合我穿的，祇給我的妹妹。」看來女人偷東西還不是一個易對付的事呢。（小兵）

七彩詩筒

暑期「家庭苦」　詩：高景　圖：華生

暑期多見家庭苦，
巴閉嘈嘈斗室中，
戶外兒童天地潤，
一分計劃一分功。

大多數家庭因暑期而苦惱，一室之內，夏天翻地，兒童放暑假，太無聊之故也。戶外活動如有好安排，可免此苦。此則社會教育須共同負責矣。

台灣啤酒　每支仍售$1.90　本公司總代理
全港最平消暑潤喉　大小批發特價優待　東英咖啡屋有售

台灣民生物產有限公司總店：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大厦）　北角分店：英皇道壹三五至壹四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大厦）　灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大厦）

人人可讀　香港商科語言書院　立案
安德烈博士主理　被稱爲規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓　電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓　電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）　電話：K-945747
英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記
打字全科—全部新機，學到畢業　TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　電腦打孔驗孔訓練班
英語拼音—一月速成韋氏及國際音標·　英文文法及寫作、閩文、葡文、拉丁文　出入口文員班
珠算全科—學費廿元包教曉，一月速成　倫敦大學教育普通文憑英文科班　廣告畫裝飾班
香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記　裁剪全科
各業會計　模型雕塑班　國畫班　航空地勤　訓練班　美容儀態班

招生　結構設計　專修科　繪圖
工程師多年經驗授　樓宇全套房屋以工務局規則　例假三月速成晚　H273215

別墅登而華　環境幽雅·清靜舒適　宗旨實際·中西侍應
九龍尖沙咀樂道21號A八樓（即凱悅酒店後面）

特快　歐洲美加簽證
本公司專代辦赴星馬泰日台澳洲美加旅遊移民簽證輔導學生往海外升學世界各地平價機票指導一切手續去年經辦理成行者達數千人12年經驗歡迎查詢及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號先施大厦1211—1212室H-445027-9

遊船河　遊艇最多　大小俱備　璐明公司　日夜H779096

中聯搬運公司　專門搬屋
H-627922　628973
K-333560　333532
K-632345　628647

商業

工商晚報分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉
每段　大字四個　小字卅四個　每天三元　上期收費不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五·二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三零七·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零零室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道二三六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

醫藥　蟲　毛文福蟲科　彌敦道679二樓　帝英檢驗立即知道
生了氣無●肛頭痕癢●黃皮骨瘦

吳國平　曾在電視示範催眠學　教授　自我催眠療法
★預防精神崩潰·根治神經衰弱★
適：失眠·恐懼·焦慮·緊張·悲觀·自卑·憂鬱·心悸·口吃·羞怯·痛楚·矯正心理·戒除惡癖·防止自殺
中華催眠學院香港德輔道中廿五至卅一號四樓C　電話：H767871

香港工科學校　彌敦道601廖創興銀行3樓3-305075★西環皇后大道西501號5-485447　灣仔軒尼詩道274號二樓5-753341★深水埗大埔道92號3-953774
◀商科語言▶　各級英專　英語會話　英語拼音　英語初學　國語外文　速記全科　英文信札　洋行實務　會計全科　簿記全科
工藝　攝影電鍍　摩打電器
◀工科▶　機械工程　建築工程　廣告設計　室內設計　時裝設計　數學專科　工商管理　電視電腦　航海電報　無綫電　冷氣工程　電機工程
八月七日開課

保証根治　名醫—雅高士經廿年研究成功新藥　寶石白蝕膏

祖傳　岑偉強　診費三元　二服見效
風濕胃　病氣痛
筋骨痛　關節走痛　頭風腫痛　頸項痛　手脚紫腫　胸背麻痺　腰脊痠痛　半身無力
（保証一服斷根）　肝胃氣痛，胃酸過多，腸胃脹痛，肌餓作痛，大便紅黑，消化不良
（剪報診費三元）
九龍醫館：深水埗荔枝角道三三〇號三樓（近北河街口）　診症：早九時至晚九時

黃華湛醫專　歷史悠久·經驗最多
無痛脫落·永不復發
痔瘡　痔血
旺角彌敦道641號A　電話：K846551

治療暗瘡　一天見效　不效退欵　電K307758　電K034554

善補靈藥　外施　強壯堅體·固本培元　有不可思議之效　老牌妙藥　遠近知名　各處有售

你就是救星
垂危的病人急需輸血
請即到紅十字會捐血
電話：二一八二〇式一

新華　東方　新聲
泰倫斯希路·法蘭和夫主演
明天盛大獻映

華盛頓　新都　英京
和路迪士尼新片　下期映
神奇
雪地賽車　驚險刺激
神奇雪車衝撞雪上冰穿插！奇球橫直！山滑左右！

日足總巨頭透露有若干國家
向國際足協施手法
實行牽毛排我陰謀

【本報訊】日本足總副會長藤田靜夫於前天悄悄的由馬來西亞抵港，逗留一天後，於昨午便離開香港返回日本，在返港前本報記者特別向他作一次簡短的訪問。

據藤田靜夫表示，日本此次沒有派隊參加默迪卡盃足球賽，原因是留力於亞運的足球賽，在較早時日本曾派出一支國家足球隊到歐洲訪問及作賽，並在羅馬尼亞集訓了一個時期，雖然日本足總作出如此認真的準備，但藤田靜夫仍謙虛的說日本祇是一支「黑馬」隊伍，對於爭冠軍仍未十分樂觀。

中共將會派隊參加本屆的亞運足球賽，至於中共的實力如何？藤田靜夫則表示：他在很久以前看過中共的球隊作賽，認為中共球隊的技術祇是平平而已，雖然近來有消息指出中共已秘密練兵，但藤田靜夫仍認為中共並非亞運足球的爭霸隊伍，祇不過是一支份量中等的球隊，而能夠有希望爭取錦標的熱門隊伍共有三隊，其中當然包括伊朗（主辦國），其餘則為大馬及緬甸。

談到中共能否在不久的將來可以再度成為國際足協會員的問題時，藤田靜夫指出若要以四分三的票數，就算在將來亦很難通過中共入會而取代中華民國的地位。但若以半數的票數而作為通過的話，情形可能不同了，非交國際足總開會，很難確知表決票數的比率。

此外，藤田發出一個頗令人驚異的消息：就是科威特、伊朗及兩個非洲國家正企圖在下次國際足協的執委會上提出一個議案，就是把例書上的四分三票數的字眼改為二分一的票數，企圖使到中共更容易的進入國際足協，而不用像現時這般「從後門進入」的態度去參加國際性的比賽，藤田靜夫更表示日本將會支持這個議案，並謂國際足協的執委會是有權力可以做到這一點，而無須由同人大會去通過。

剛從馬來西亞抵港的藤田靜夫又透露：馬來西亞將會在亞運會之後，邀請中共足球隊到大馬作賽數場，並準備在明年的默迪卡盃足球賽中正式邀請中共參加，除了中共之外，還考慮邀請澳洲參加。

花絮
祇作晨操難產新陣
手蛋隊頻頻作友賽

「手蛋隊」自從開咗操之後，「教頭洪」因為有「責任感」，「少帥山」唔緊時但重緊張，照佢話我知：準備未借得「丘八波地」恢復下晝試脚個課之前，冇法子唔猛約人家打多D「友誼波」，以備操好個「奶笠」先。「教頭洪」尋日同我講起：佢話除咗尋晚約咗「大檯客」响「維園」玩吓「波仔」之外，前日都曾經整個「德律風」俾「土炮兵」個「書記處」，希望同「鄉紳班」玩一場「大波」，地點最好係响「大陂頭」嗰。因為「教頭洪」都做過「土炮教一」，佢同「書記處」又係冇乜兩句者。

只不過，呢一輪「大陂頭波地」逢係禮拜二、四、六日都有「鄉吓天熱盃」打緊，一個禮拜打足四日，咁又邊處有場咁多出嚟哉？好在，呢個「鄉吓天熱盃」打到十三號嘅初賽就暫時打完，到最後四強打決賽又要排過期抽過簽，故此要到下個禮拜六或者禮拜日至應承得「手蛋隊」，「書記處」尋日話我知：點都要响十八號至整番場由佢地「土炮兵」友賽「手蛋隊」可也。

「教頭洪」話是偈：成日都係晨操，點練得出個「正斗奶笠」出嚟架，下屆因為多咗五件，邊個同邊個夾唔夾都試唔倒出嚟，而且同「大檯客」打「波仔」又唔慌試得出乜嘢嚟，當然係要打場「大波」至睇到咁上下者，好似個兩件「罷駛貨」咁，脚法好就梗係唔駛講者，但夾唔夾乃最緊要者，「拼命四郎」改打中場又點？重有「背軍雄」打番右脚二闸，好唔好得過「老鼠烏」，呢D都係要試過大家夾吓至知到也。

港脚打番默賽水準
今晚確會贏星加坡

「香港脚」今晚轉移「有利陣地」，响「寶蓮埠」對着「默賽包尾」一個班「星架坡仔」，呢D波，「舊屎」就叫「窩呵級」（胡好盃），因為「窩呵」兩個字乃譯番星架坡話，大槪因「蕉兜」者，不如就直情叫「港，星煙打泡」（埠際）波重好喇，故此今晚「香港脚」打其「煙打泡波」，地利就輸晒，但「寶蓮埠」响「默盃」嘅戰績就認真「油麻地」，打三場輸三場，「臘腸」，輸俾「印尼兵」就淨吞五隻蛋，輸俾「高陞脚」只係「一對蝦」，叻到有限也。

不過，今晚「寶蓮埠」乃佔晒天時地利人和之便宜，記得「手蛋隊」前個月出征「寶蓮埠」去完齋嚟就指出過，個D「糾官」同「揸旗佬」又幫到出晒面者，响「寶蓮埠」兩場波，真係打出加零一波至攪得掂，而且重要一味攻佢，唔好俾佢哋「起得頭」，一直係咁撳住嚟砌，咁至會贏得波者。故此今晚「香港脚」如要贏波，就要學吓「手蛋隊」第二場咁，一路咁「谷」落去，「手蛋隊」响「寶蓮埠」第一場乃「一孖臘腸」，第二場至贏「三個一皮」，舊年「寶蓮埠」嚟過本地打「煙打泡」，「香港脚」就曾經輸咗兩個三皮，故個班「星架坡仔」都唔係咁易砌者，佢哋有「唐人兵」，亦有「星嘜坡仔」，「黑炭頭」都有幾件，脚法雖然「麻麻」，但一咪肯走，又夠氣夠力，「香港脚」如果打番响「默杯」嘅咁上下工夫，或者都重有D機會，如果個班友仔「歸心似箭」，求求新新是是但但打埋就算，咁就輸波都唔出奇也。

陳國良與古廉權亦隨光華同國：光華足球隊今次回國訪問，而新加盟之中堅陳國良（右）及古廉權亦即隨軍出發，意態高興。（李就攝）

老柴訪西貢已夠人
可惜亞抽肥油去否未定

尋日整個「德律風」俾「四海鮑」，問起佢個班「本地老柴」搵夠人未？照佢話：初時就搵唔到個「老柴門神」者，但而家却算有咗，只不過唔入於「老野」個概，而係「中抗」，此乃「舊屎」打到「甩脾頭」，個件「達仔」是也。「達仔」本來都係廿零卅歲而已，但「老柴隊」要搵個「門神」，局住「捉達仔上轎」，而「達仔」今勻乃全班二十條「老柴」中最後生嘅一個，「達仔」變咗「達佬」，呢勻想唔認老都唔得，「達仔」因為甩過脾至收山兩年而已。

記得「達仔」前年重响「火船佬」度打其「大冧吧龍門」，今勻由「師傅然」做「攪手」，乃「有狗拉貓食屎」格，而且亦係當爲關照「達仔」而已。除咗「達仔」，計有「釘仔」、「駱牛」、「牛屎」、「新馬洪」、「大舊石」、「氣袋有」、「水較剪朱華」、「莫牛仔」、「大口北」、「長人良」、「長人魂」、「長人光」、「泰仔」嘅馮氏三兄弟，重有「小黑」本人等等。嘩！有「小黑」一隊張「橫頭單」，只有「亞抽」同「肥油」未定去唔去，來頭就夠大咯，重有「高保福」假期有問題焉。（簡靜）

高雄排球隊今抵港
即晚在伊館戰南華

據港九排球聯會消息：中華民國高雄中學教職員男子排球隊今日下午抵港，即晚八時半開上九龍伊館與本港南華甲組隊對抗，序幕戰七時先演女子友誼賽，由南華對小瑪。門劵三元，排聯屬會球員及學生優待劵一元。

女子友誼賽南華對小瑪，以球員技術及隊型而論，南華較勝一籌，雖則惟小瑪門志堅強，經驗仍感較嫩，但戰意及氣力仍可補經驗上不足，南華雖技勝一籌，但欲取得勝利，仍須費相當氣力。

高雄中學教職員隊對南華，客軍為高雄各中學職員及體育教師之中的排球好手組成，其中有三位曾代表我國參加國際排球賽，各將球技精湛，且在訪港之前，曾經集訓，預料全隊合作及氣力均佳，今午抵港後雖屬即晚開上球場，但因乘座班機飛行時間約為一小時十五分鐘，相信不致有疲態，倘不致因場地生疏而影响水準，則可望取勝。

南華男子甲組排球隊為本港排壇勁旅，近年來在各項公開賽，非冠即亞，實為香港男子排球爭霸雙雄之一，本屆排聯主辦的公開聯賽快將開鑼，南華派出兩隊參加，近期操練甚忙，球員均在狀態中，今夕戰高雄教職員隊，亦為南華參加聯賽之前考驗實力的機會，業已選出最佳人選作戰，故仍可予客隊以威脅，雙方球員名單如下：

（高雄中學教職員隊）領隊：許元壹，顧問：鄭清榮，教練：涂順安，管理：蘇敏華，隊長：李來福，隊員：張温雄，朱明清，楊秀峯，許壬榮，黃進昆，陳小順，黃慶祥，歐福興。

（南華）領隊：黃英，教練兼隊員：梅仲賢，隊長：陳秋武，隊員：楊枝，李良永，李榮典，蔡賢德，孟光龍，于鴻光，鍾偉強，郭泰游，楊振光，梁俊烈。

警察籃球隊赴星參加國際邀請賽：香港皇家警察男子籃球隊代表香港赴星加坡參加體育節國際籃球邀請賽，昨晚由香港籃聯會長湛兆霖主持授旗儀式後與警察隊全體成員合照。（本報記者魏正攝）

圈中人語
初級教練班進展態勢

△足球總會趁着暑假期間，舉辦一個初級教練班，由在伊朗向國際教一克鑑瑪學成歸港的「盲炳」譚漢新，「亞飛」吳偉民担任主持。

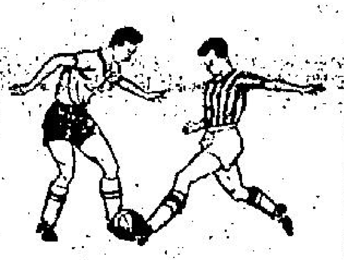
但有「吳飛」因為要隨「三眼隊」返國集訓及訪問，「亞炳」祇有獨力來支「大廈」，幸得「花拳綉腿」朱永強，「火牛」張國駒，「一通天後衛」何志坤，「大舊石」郭石等幾個前輩協助，進行大概冇乜問題。

呢個初級教練訓練班，開課時經唔覺已有個多星期，參加之學員，有各屬會職球員，學校教師及學生，足總嘅助秘鄺凱迎亦親到海軍場去督師，我問佢參加學員是否有缺席者，老鄺話，其中有三兩人而已，但大部份都到齊，算得是很好的現象。

至于所學之課程，我問「亞炳」D學員冇乜反應？「亞炳」話起初個兩日，有D學員連控球都未懂，但經過佢地加以指導，僅一週時間，現在會過波及扭波，總算進步不少。

△周錫昌簽咗繼續為「三眼隊」効力後，今次返寶島集訓，本來佢亦榜上有名，可是尋日我還見佢參加教練班集訓，好奇地問佢？「高脚昌」話本來佢係要隨「三眼隊」到寶島去，不過佢希望將來有機會領得一紙文憑，祇有放過一次遊埠嘅機會。

△尋日呢班參加教練班嘅學員，有唔少係自新界來，如何仲山等就係啦，在上晝十點，就响海軍場練至十二點，下晝四點又去足總聽「亞炳」講「耶穌」，使到佢地連屋企都唔返得去。但「亞炳」譚漢新話：佢跟克鑑瑪學嘅時候够辛苦，但今次輪到一位現役教練從中協助及鼓勵，更自己嘗到呢種滋味，連辛苦兩個字都唔話得俾人聽，幸有幾一忘記了。（廣）



精工贏香港會
週日又戰元朗
兩新將未演出眞功夫

【本報訊】精工新軍為了檢討實力，除了準備週日到元朗大陂頭球場與元朗友誼賽一場外，昨晚八時更在維多利亞三號球場與「降班馬」港會作一場七人小球賽，由於精工有兩位巴西籍球員祖仙奴及羅拔圖初次亮相的關係，聞風而至的球迷多達數千人，使到整個球場圍滿了球迷，要勞煩精工的主事人黃釗山，教練陳輝洪及友好們維持秩序，球賽才能上演，這場比賽不分上下半場，共踢了四十分鐘，結果精工以五比零大勝港會。

在這場比賽中，那兩位巴西球員顯得不習慣在石屎球場上踢小型球，所以踢來仍未見其眞正實力，不過羅拔圖的速度是不錯，並且射入一球，而串演後衛的祖仙奴則無表現，全場令人最讚賞的仍然是胡國雄，他個人獨取三球，「快馬」戴歷亦不甘後人也射入一球。

電視播映世界盃足球備忘

【本報訊】無綫電視明珠台（英文台）今晚六時五十五分播映的一場世界盃足球大賽，是由阿根廷對海地，這場比賽是分組第四組的賽事。本報為使各位觀眾對是場比賽欣賞得更清楚，特別提供下列資料以備參考。

（一）比賽結果：阿根廷勝海地四比一。

（二）阿根廷：淺藍白間衫，黑褲，隊員：加民威里（一號），胡夫（二十號），希威地亞（十號），巴夫武（十四號），沙亞（十六號），泰殊（十八號），巴炳頓（三號），何氏文（十一號），也沙地（廿二號），廿巴士（十二號），亞耶拿（二號）。

（三）海地：紅黑衫，黑褲，隊員：法蘭士倫（一號），德高士（五號），拜安尼（六號），華比（七號），迪撇（八號），安東尼（九號），華仙（十三號），G聖威爾（十一號），納賽爾（十四號），巴疏拿米（十八號），山倫（二十號）。

㈣入球時間：上半場十五分鐘，也沙地首開紀錄，十八分鐘，何氏文又建一功，上半場阿根庭以二比零領先。下半場十分鐘，亞耶拿一射中鵠，三比零，十九分鐘，海地山倫追回一球，成三比一局面，廿二分，亞耶拿「攞開二度」，替阿根庭多入一球，阿根庭終於勝四比一。

㈤比賽概況：這場比賽，阿根庭佔了絕對優勢，而海地輸波已是意料中事，但他們能夠破蛋已屬難能可貴，在上半場海地中場球員納賽爾曾一度受傷離場，數分鐘後才復入，阿根庭在贏至四比一時已不爲己甚，所以下半場稍後時間戰程頗爲之味。

港星埠際足球賽
今夕在星演出
港隊近況不俗可爭勝

【本報訊】第十六屆港星埠際賽足球賽定於今晚在星加坡國家大球場舉行，比賽時間是在當地晚上八時開始，比賽制度是雙方先行比賽九十分鐘，若成和局的話，則加時三十分鐘，如仍成和局則並列雙冠軍。

在過去十五屆港星埠際賽中，港方共得八次冠軍，而星加坡則得六屆冠軍，第一屆的比賽雙方曾打成一比一所以並列雙冠軍，本屆為第十六屆，以雙方的近況及實力而言，港隊應有不勝無歸之態，因為港隊最近在默盃賽中的表現不錯，而且在準決賽對韓國時獲得第三名，星加坡則位列榜末，可是港隊的比賽場數較多，而且在準決賽對韓國的一仗比賽，發覺有多員傷兵，因此，今晚港隊出戰星加坡的陣容，預料會排出贏泰國的那場人選上陣。

以逸待勞的星加坡隊今晚在主場迎戰港隊，唯一對他們有利的是在場球迷均是他們的支持者，但是實力與港隊有距離下，星隊能否憑上述有利的條件而蟬聯冠軍，實在成疑問。

怎樣造就優秀運動員
許東雄之例有感　五

（續昨）閱新聞天地一三七五期「許東雄擴散的漣漪」一文，不禁若有所感。許東雄因為大一的成績，有三分之二以上的學分不及格，受到國立師範大學勒令退學的處分。但許東雄在游泳的成就，雖還不能列為世界級，但亞洲級則不成問題。年來他曾爲國家爭取了不少的光榮。像他這樣的一位優秀游泳員，在游泳人才不多的台灣，大概要五年才可以產生一位。既然如此，為國家計，許東雄是值得栽培與鼓勵的。許東雄要維持游泳的水準，並繼續求進步，每天至少要泡在游泳池中四小時，連同體操沐浴與休息，一天為游泳花掉的時間佔去了一半多。情形既如此，學業如何會不受影响？對於這樣一位優秀的運動員，學校應該指定助教，在課業上予以指導，完成課業的要求。其次，對於像許東雄這樣一位優秀游泳員，評分的標準，不妨要為放寬（像各大學對僑生的優待）。許東雄學科雖較差，術科則很優異。畢業之後，出任游泳教練，一定比那些學科拿九十分而術科很差的同學，高明得多。要許東雄一天花掉一半以上的時間練習游泳，又要他書讀得不錯，這只是不瞭解運動競賽的人的書生之見。韓國所以一度禮聘楊傳廣為田徑教練，決不是由於楊傳廣的學科好，而是由於他的術科精。

假使許東雄因為學業受到打擊，對游泳失去興趣，脫下泳褲，不能再爲國家效力，師大的高水準固然得到維持，但國家則受到難於彌補的損失。除非我們抱着敬陪末座的精神，去參加國際泳賽，或者自我解嘲說：只重參加，不計勝敗。

家，決不會發生因爲學業成績差，而被勒令退學的事情。

其實這個問題的發生，何祇許東雄一人；過去的田阿妹……。

有人會說：如果對優秀運動員太過優待，可以幾乎不讀書或僅讀很少的書，我們高水準的大專教育，豈不將受影響。我們有十萬大專學生，假使有一百個優秀運動員特受優待，千人大專學生之中只佔一個，我不相信大專的高水準就會降低。我們的大專有數以百計學業成績受優待的僑生，未見大專水準因此而降低。

一個人體育好，可以在國際競技場上為國爭光，而書又讀得好，這自然是最理想。但這不是普通的人所做得到，只能望之於「超人」SUPERMAN）。不過超人在漫畫家筆下雖容易產生，但眞正的超人到那裏去找？

一國三軍力量有多強，可能三二十年難得有一次表現的機會。一國運動員的水準有多高，那在國際競賽表現的機會太多了。如何栽培鼓勵眞正優秀的運動員，這是值得有關方面加以深入的研究與籌劃的。（下）（寄自

暑期馬經

圈中動態
第六班插班馬不多
其中性能偏向長途

編插入第六班之七四年新馬數量並不多，即使有編入此班大佔便宜者，估計其性能亦會偏於中長程，故在現時名列第六班馬之中，跑短途仍以舊馬為基幹，尤其是經過班次調整，降班之馬更為重要。

在現時名列第六班馬之中，跑短途無論九七五公尺或一○三○公尺，將仍以從心所願、錦雲、豪俠、人之星、蛾眉、心寶、先得利、風向等駒為實力較強者。其中有部份是由第四五班降下來之馬。而原屬第六班者如從心所願及心寶，牠們在過去一季在第六班跑短途，俱能有水準演出，顯示實力亦較強。

從心所願在第六班曾勝九七五公尺，跑出五十九秒四。固屬上佳水準，而兩分段能閒出廿三秒二、廿三秒七，則更係跑最短途稱得上有前有後之馬。此駒為七三年份馬，既成熟當起，下季即使不能再有特殊進步，起碼亦會保持本季水準。

心寶本季在第六班雖然跑九七五公尺及一○三○公尺俱不能勝，但曾一再跑入位置頗為接近。其後贏一四○○公尺却充份顯示實力尚够第六班可勝有餘之水準。故在現時名列第六班馬之中，下季跑短途，遣一四有較佳底子之心寶，仍可視為重要份子之一。

錦雲、豪俠、人之星、蛾眉、先得利及風向，俱屬降班馬。倘以本季在第五班勝九七五公尺壓倒世伯，跑出時間五十八秒九。僅次於金獎而為本季在第五班勝九七五公尺跑出時間較快者。以此一水準而論，在第五班跑最短途實力固較強，今竟降在第六班，則其在短途賽所佔地位如何，自可想見矣。

有所不同。

先得利亦為一匹跳升兩級，由第七班升至上第五班，在班次總調整之下降一班而加入第六班之馬。此駒本季在第七班曾先後在九七五公尺及一○○○公尺兩項路程勝出，且每次贏馬俱輕易之至，九七五公尺跑出時間為五十九秒八，一四○○公尺跑出時間一分三十秒一，且係本季在第七班勝一四○○公尺跑出時間最快。由此可見其升至上第五班後表現雖平常，但降第六班即所值班次可足够有餘。

豪俠與人之星，以牠們在本季表現而論，短途速度在降入第六班之後將亦較高強，尤其是人之星，得跳降兩班之利，不只短途可有機會輕易取勝。就算中距離之一四○○公尺至一六五○公尺將亦可有力勝出。其餘新降入此班之短途馬，如好精神、賀相等，再一星灣及虎眼石途，亦屬應加留意者，牠們經過暑期休息之後，狀態變化如何將係爭取成績之主要條件。

伊丹尼騎功不俗
搶閘功夫屬一流

伊丹尼入主賓廐下一季，賽馬成績一定比今季更好，因為膝下坐騎潛龍伏虎太多，尤其是一批七三年度馬匹，尚未拼盡。例如：必飛、婷婷、吉利客、女英雄、月球石、神山，隨時可以突如其來爆冷，賓仕練馬功夫卓越，伊丹尼騎功不俗，相信下季伊丹尼賽馬必有輝煌表現哩。

伊丹尼搶閘功夫亦屬第一流，龍飛今季兩勝，俱賴搶閘身手敏捷取勝，而不應過份重視他跑長途然後方有意贏馬機會，實則跑短途他亦有水準演出，這位海派集團大殺手，來季要特別注意動態，除了賓仕馬房擁有大量實力馬之外，杜華馬房他亦有騎可供出策，乾隆、多坐明踶、全家寶三四，與伊丹尼有香火緣，凡係海派集團之馬，不論參在某一個馬房，伊丹尼俱可以過檔出策，他的潛勢力在快活谷是不容忽視的。

伊丹尼試馬最突出，一點而非用硬橋硬馬催策，操重口馬實際於採用，於捕藏馬匹實力有良好效果，留意伊丹尼坐騎是否有狀態摔殺，可從他對某一匹馬重視，反映出來，這已往是如此，相信今季是不會有很大改變，這位早期來港時坐騎不多，如今已成為快活谷不可無伊丹尼有今日地位，腳輕重當紅騎師了，否認獨力闖江山，以搏殺準繩獲得馬主支持，成功絕非偉致所然哩！

四方八面　曹霸
馬會高級人員目前有幾多？

△關于馬會的高級人員，人人都知道有董事會主席一員，另有九位董事。名譽董事，則有幾多位呢？許多馬迷都會唔知。現在所知道的有三軍總司令白禮文中將、按察司、輔政司、海軍司令、空軍司令及彭列少將、史丹頓先生、砵士太平紳士。

至於實職的高級人物總經理是彭福少將、賽事行政主任兼馬場主任是鮑愛克、業務司理是陸瑕。首席受薪董事是布拉演。另外有三名受薪董事：薛滙、艾迪根、莊士頓。

評磅員：巴柏。司閘員：祈廉琥少校。保安總監督：富磊夫。評判員：艾華士。計時員：羅柏士。獸醫及檢驗員：渥利醫生。外科醫生：晏打臣醫生醫務所。

司庫及電算機經理：畢馬城農曹公司會計師事務所。電算機工程師：伊士威及彭尼爾。司理及助理司閘員：桑迪士。會所經理：洽士。

除了上述各高級人員之外。馬會還有一個叫做名譽幹事：賽事董事局之名稱。（未完）

1974年新馬典　話妻

第五班　金酋長　GOLDEN CHIEF　烙印號：G74

栗色　雄性　五歲　高十五掌一　吳子林廐　馬主：馮國華

血系：LIVORNO（同：蒙地力度、天寶、超速、奪得）—REPOSE

……在澳洲出賽紀錄……

日期	路程	出馬	名次	負磅	頭馬獎金
1—1—73	1000M	9	9	111	215元
17—3—73	1200M	9	9	109	215元

……在港出賽成績……

場次	班別	路程	場地	負磅	騎師	出馬	時速	入圍馬		
44	新	1235	歡	135	添	13	1.17.8	祝君長勝	都旺財	回合
76	新	1650	好	135	馬	11	1.45.2	高齡灰牝	高升	先惠
159	A	1650	好	126	揚	14	1.43.9	威着	認眞好	飛馬王子
212	B	1400	沙	128	浩	5	1.37.5	醒目仔	歡天喜地	勤贏
249	B	1575	沙	127	池	10	1.47.2	大喜事	△△	勇占
289	B	1800	快	133	池	12	1.54.8	歡天喜地	△△	勇占
311	B	2000	沙	138	池	5	2.23.3	巧惑	△△	明龍泉

……評語……

年稚未熟，幕後亦不圖急進，體態仍未收實。鬥心頗旺，催騎下反應亦佳，完全成熟，應爲長跑健將，處此班略佔便宜，季中以後，時刻注視之。

場地性能：黏軟尚可。　　共得獎金：12,750元

高仕和成績劣
上季祇贏七場
趙子龍

練馬師高仕和，在一九七三至七四年度馬季內，獲得頭馬七次，二名十三次，第三名九次，第四名十八次。其成績在練馬師全年成績表上列第十三位。

高仕和練馬師是在一九七一至七二年度馬季後期然後來港接手米曹馬房的一位外籍練馬師。當其接手主理米曹馬房時，因豢養馬匹並不多，故在該年成績未著。[illegible]

今日上午股市走勢

今晨市況反覆 造勢輕微彈升

由於尼克遜的戲劇性變化，使到美股市急挫，同時本港市況，亦於今晨脫離昨日的低挫之勢，轉而反覆向穩，開市之初，各類股份大都以較昨市低一價位或以昨日收市價開出，但稍後即見反覆彈上，然而目前的情形在變動之中，買家顯然仍未能作較樂觀的入貨，致交投仍靜，及於尾市，部份股亦見稍低於高價收市。

在今晨交投中，滙豐銀行以十七元六角開市，曾先以十七元八角成交，但後以十七元六角收市，倫敦登記首成十七元二角，衝上十七元四角，最低曾見十七元一角，而收市成十七元三角。

怡和首成廿三元一角，最低成廿二元九角，收市成二十三元四角收市，和記首成五元二角，最高成五元四五，收市成五元四角，會德豐開市成三元九五，最高成四元一角，為收市以四元〇五成出。

新世界開市成二元二七五，最低成二元二五，最高見二元三二五，後以二元三角收市，大生地產由一元八五開市，升上一元九二，收市亦成此價，新鴻基上落於二元半與二元四角之間，大昌首成一元三二，衝上一元三八，後以一元三五收市。

九倉首成十五元四角，衝上十五元七角後，以十五元五收市，怡誠首成六元三角，最高見六元半，而收市成六元四五。九巴首成五元，最低見四元九五，而收市成五元五。

指數今晨比試三三四·一四，升六元四七，市場中盛傳尼克遜不辭職及有關他前日的宣言，令到市場中人無所適從，原則上，克尼遜是否辭職，或他是否可以安居於白宮於座位上，與本港的股市，並沒有多大的關係，但在短暫性的刺激方面，是有影響的，事實市場曾傳出，如尼克遜果然離開白宮，則壞消息會轉出好消息，因為新的總統，將會帶給人一種新的希望，尤其是現時福特，似頗令人有點信心。故此經驗的市內人士指出，如果尼克遜眞的下台，若由福特上任的話，則對經濟或股市是有較佳的刺激的。

恒生中午指數
三三四·一四
升 六·四六

金銀指數
綜合指數 二九·五一 升〇·三二
金指數 二九·三八 升〇·三九
銀指數 三二·一六 升〇·一四

四家証券交易所上午成交總額
金銀：四、八八〇、〇〇〇元
九龍：一、七六〇、〇〇〇元
香港：四、三四〇、〇〇〇元
遠東：九、七五〇、〇〇〇元

（昨日指數）
恒生：三二七·六七 跌一二·四三
遠東：一五六五·九五 跌六六·六八
金銀：（綜）二九·一九 跌〇·九三
（金）二八·九九 跌〇·九九
（銀）三二·〇二 跌〇·八五

暑假期間部分行業較佳 書店娛樂飲食業生意好

商情

這兩天來，由於連續有兩日假期，市面上確是相當的熱鬧，尤其是商業中心地區爲然，雖然因假期日而使市面顯出熱鬧的氣氛，但商場上，除了書局的生意最暢旺外，娛樂業的電影院及飲食業的茶酒樓與咖啡餐室的生意也較好，其他行業都無多生意落行，以百貨衣着來說，假日雖有較多人入門，而卻是參觀的多，光顧的少。

學校的假期已於上月中開始，每年在這個暑期中，學生們無不要購買下學期需用的新課本而使各書局其門如市，可不必說，而娛樂及飲食業方面，則確實受到暑期的影響而增加不少生意。

多月以來，由於工商百業不景，生活程度日益高漲，人們的消費能力亦相應的日趨疲弱，不僅不必要物品的生意大減，就是日用及食品的銷路也平淡不振，而娛樂與飲食業也不能例外，但自從學校全部放暑假後，這兩個行業的生意確是因而獲益。

本來，每年的暑假期中，娛樂及飲食業方面的生意都會增加，不過今年的情況與往年卻有不同，因爲今年以來娛樂及飲食行業和其他行業一樣，受到經濟不景的影響而生意減縮，現在獲得暑期刺激，使生意增加，自可說是可貴的。

另一方面，就是今年的暑假期中，衆多的學生都不能如往年一樣，可到各行業工廠去做臨時員工，原因是目前的工業普遍發生不景，生產已內爲減縮，各工廠本身的工人都無法正常開工，且減少開工時日，自不會在暑期中再僱用學生做工，如此一來，使衆多的學生們，除了參加各種暑期康樂活動外，便要自行找節目來消度這悠長的暑期假日。而這也成爲娛樂及飲食業的生意稍好的原素。

不過，由於物價已高漲，人們的消費能力已大爲減弱，致使生意的增加不會大。以茶酒樓來，衹是早午茶市的生意較旺，尤其是星期假日爲然，至於晚飯及酒席生意落行仍不會多一往年要減少，是意料中事。（平）

股市經濟版

昨日十種漲幅最大股票

股票	上週五收市價	昨日收市價	漲幅百分率
利豐	〇·五七	〇·七〇	二二·八一
亨隆	〇·四〇	〇·四五	一二·五〇
立興	三·一二	三·五〇	一二·一八
嘉禧	〇·四〇	〇·四四	一〇·〇〇
華厦	〇·二八	〇·三〇	七·一四
永安	二·四五	二·六〇	六·一二
聯益	〇·三三	〇·三五	六·〇六
永發	〇·三三	〇·三五	六·〇六
大亞石業	〇·七二	〇·七四	二·七八
利獲家海外	一·七六	一·八〇	二·二七

昨日十種跌幅最大股票

股票	上週五收市價	昨日收市價	跌幅百分率
會德豐B	〇·四〇	〇·三二	二〇·〇〇
南洋紗廠	一七·四〇	一四·六〇	一六·〇九
廖創興	〇·九八	〇·九〇	八·一六
新世界	二·三七五	二·二〇	七·三七
南聯	一·六四	一·五二	七·三二
華光	〇·六九	〇·六四	七·二五
和記	五·六〇	五·二〇	七·一四
利興	〇·八六	〇·八〇	六·九八
會德豐A	四·一五	三·八五	六·六三
山帝國	〇·四八	〇·四五	六·二五

昨日十種成交最多股票

股票	成交股數
新世界	一，六五六，〇〇〇
和記企業	一，四一一，二〇〇
會德豐A	五二九，二五〇
置地公司	五一二，七〇〇
大昌地產	四七〇，〇〇〇
凱聯	三八二，〇〇〇
倫敦登記	一七一，九五〇
菲立斯	一四六，二五〇
美漢	一三四，〇〇〇
九龍倉	一一五，〇〇〇

市場內外

高開低收中間牛皮 平價跳樓竟無人吼

今天有兩隻股仔擴展業務，泰盛發展與海港工程同時於今晨在舊會上市買賣，如今才眞正算是四會共同交流。

× × ×

昨日市況開的高高價卻收的低低價，兩相極不平均，中段更是一片大牛皮，一些熱門股在前一陣升高的價位，現在又「返璞歸眞」，股友被逼重玩「數字遊戲」的戲法，亦徒呼奈何！

× × ×

某君日昨在市場中大賣斷碼的跳樓貨，和記竟以五元一五賤價出售，可惜的是「撩實唔值錢」，平價無人「吼」，和記卒以五元二角收市，尚不至於跌多個斗零。

× × ×

個股市牛皮偏軟的得人怕怕，這隻股市中的大狗熊想必是吃了過多的豬油及蜜糖，盤據着股市走不動，想讓位給老牛進來都不能，某君謂要拿個彈弓來彈一彈這隻懶熊，否則長此下去到何時方休止。

× × ×

某甲謂：「個股市又唔起得。」某乙答：「梗係唔起得啦，有個D迷幻藥、興奮劑、大麻及海洛英的藥食吓吸吓，你想叫佢點起先得咯？」甲又補答道：「或者開個水龍頭拿D水沖吓個股市都會醒返來起都唔定。」

× × ×

市況是一日不如一日，天氣亦是一日熱過一日，暑天之下加上股票又跌，扮蟹的心情試問誰人會開心，故給予市場內外人仕一個貼士，見到蟹友切勿玩笑過份，否則惹禍上身就變成樂極生悲。

× × ×

某君謂，炒即市遇着隻大熊是一動也不能動—「死梗」，識時務者唯有面對現實，倒不如順水推舟，到四處去避暑，一來增廣知識，二來避暑卽調節身心，何樂而不爲避「市」，何樂而不爲。（敏）

受尼克遜消息刺激 英股攀升三點 石油股走勢勁

【倫敦六日路透社電】星期二英國股市，因尼克遜召開內閣緊急會議消息刺激，股價攀升，金融時報指數升三點，收二四一·二。

政府公債波幅較少，石油股攀升，與華爾街的走勢一樣。

歐洲外滙市場上，美元鑒於彈劾事件而回落，其後謠傳美國聯邦儲備局出面支持而略告回升。

股談

週一二三連續報跌，及至週四五才告扳穩，一般都推資於銀行高息政策，使疲不能興的股市再度滑下，其實這都是市場人心虛怯，不敢看遠一點所致，這可由許多例子證實，往往股市在早市報升，後市定必回軟，證明投資者獲利即吐，若繼續下去，股市的前景實不能看好。

過去由於地產物業吃香，許多大公司企業都兼營及投資地產發展，倉塢股亦不甘落人後，大力發展地產。太古、黃埔、均益倉及九龍倉，無不利用其擁有的大片倉地，用作發展物業，使利潤來源增多，而大部份都証實成功。

均益倉是本港一個具有深遠歷史的貨倉企業之一，創立於一八九八年，及至一九七零年六月，以七股面額五元之股票，換取黃埔船塢有限公司三十股一元面額的新發行股票，因而成爲黃埔的附屬公司之一。因黃埔船塢本身爲和記企業有限公司之附屬機構，均益倉乃成爲和記集團一分子。爲使各類業務之經營能夠統一辦理，該運輸及拖船等業務，並將之移交與新公司均益貨倉有限公司經營。因此，該公司遂成爲一間擁有多間附屬公司之控股公司。

每股盈利四角八仙 P/E 16 兼營地產之均益倉

過去多年來，該公司之盈益雖有增長，一九七零年純利四百九十二萬七千餘元，一九七一年純利八百七十三萬零千餘元，一九七二年純利一千三百八十二萬五千餘元，而一九七三年純利也獲一千四百零七萬八千餘元。以七三年度與七零年比，其增長率爲百分之二百四十強。短短四年間，有如此之成長，實是理想，但七三年度較七二年度之純利增長卻未如理想，這主要是七三年度世界經濟貿易不穩定所致。

據該公司年報透露，目前其屬下之三間附屬公司業務情況，分述如下：

㈠均益倉有限公司——干諾道西之其他……建房屋計劃。駁運事業，包括拖船及其他海港服務，是年特別繁忙，雖競爭日益激烈，運用碼頭駁運之貨物日減，公司盈利仍增加百分之二十。

㈡北角碼頭有限公司——去年碼頭公司業務創新高峯，設於北角及觀塘之碼頭繼續致力於創立新紀錄。年中觀塘碼頭用地增加十萬平方呎，北角四十噸新PACECO TRANSTAINERS業已啓用，碼頭用地亦告增加，服務系統遂得改進及加速，雖貨櫃日漸流行，碼頭運送之貨物數量日減，該公司盈利仍錄得些微升幅。年內公司ABCD貨倉已告完工啓用，藉此存貨空地增加三萬五千噸。新添之倉地多租予需用私有倉地之商戶。

㈢均益大廈有限公司——均益大廈第一期工程已於年內建成，共有九百二十四個居住單位，一個購物商場，寫字間用地及一個有蓋停車場。由於購買房屋最後付款日期，並非定於一九七三年十二月卅一日以前，是以有關之收益不能包括在一九七三年帳目內。

該廈現已入伙，該廈新翼將於明年完成，其後將在干諾道西共興建兩幢大廈，計共佔地九萬七千六百平方呎。

最近據該公司表示：計劃於葵涌地段四號發展佔地四十一畝之貨櫃碼頭，目前正與政府進入最後商討階段。待完成後，該碼頭將成爲全港最大之貨櫃碼頭，可容納三艘貨櫃船隻。該公司計劃於一九七六年啓用該碼頭，該碼頭將爲東南亞設備及管理最新型之貨櫃碼頭。

均益倉之註册股本爲二千五百萬元，分作五千萬股，每股五角，實收股本爲三千萬股，以七三年之一千四百零七萬八千餘元純利計算，其每股盈利爲四角八仙，目前均益倉之股份市價爲七元七角，市價盈利率爲十六倍。（達）

各地黃金收市價格

【倫敦六日美聯社電】星期二各地黃金收市價（每安士以美元計）：倫敦：一五四·五；巴黎：一五九·〇八；法蘭克福：一五五·七〇；蘇黎世：一五五·五〇；香港：一五二·二六；貝魯特：每公斤四千九百五十三元。

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

今晨拆息冒升 高達九厘七五

【本報訊】今晨銀行同業拆息有了新發展，登上九厘七五水平。

據銀行人士指出，外資銀行要求拆進較前活躍，歐洲美元利率又回升至一分三厘，因此，同業拆息率揚升。

美國股票走勢指數

【紐約六日美聯社電】美國股市走勢指數：

種類	開市	收市	昨日收市比較
工業股	七七八·〇〇	七七三·七八	升一三·三八
交通股	一六〇·〇九	一五九·六三	升一·七八
公共事業	六九·一一	六八·九二	升〇·八六
其他股	二三六·二〇	二三五·一六	升三·五五

美股彈劾發展影響 動態 市況急激上升

【紐約六日美聯社電】星期二紐約股市作大幅度躍升，股市走勢仍先揚後挫，主要與彈劾事件的發展有關。

杜鍾斯卅種工業平均指數在開市前半小時登升廿五·八九，結果在收市前半小時祇升了十一點。紐約證券交易所成交也相當活躍，上升股數與下跌股數比例由最初的十比一回落至三比一。

據經紀分析，當前投資者最關心的問題認爲彈劾事件將會得到妥善的處理，白宮與國會便能優先解決國內經濟問題，比方通貨膨脹與利率高昂的嚴重影響。

午間稍後時間，消息傳出尼克遜不會辭職，刺激股市回落，指數隨即跌六點之多。

杜鍾斯卅種工業平均指數升一三·三八，收七七三·七八。

紐約證券交易所的一千七百八十六種股票中，上升股佔一千零四十六種，下跌股佔三百八十七種，成交總額爲一千五百七十七萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數升〇·六四，收四二·一七。

紐約證券交易所成交最活躍股票：

股票	價格
保麗萊	二七·〇〇
麥當奴企業	四二·五〇
第一渣打財務	六·二五
侯斯頓約翰遜	六·二五
斯洛企業	九五·二五
柯達	八九·一二五
抵特律艾迪遜	一〇·一二五
通用汽車	四四·七五
華爾產業	三八·八七五
美國電話電報	四三·五〇

上午金融行情表

八月七日（星期三）

（九九K金價）

開市	921.0	收市	923.5
最高	926.5	最低	917.0

（去息三元七角一仙）

項目	價格
（美鈔）	
最高	5·040
最低	5·035
（美電）	
最高	5·043
最低	5·041
（雜幣）	
日元（每萬計）	166·00
台幣（每千計）	135·50
西貢紙（每千計）	8·00
泰幣（每百計）	25·00
星加坡大紙（每元計）	2·03
星加坡細紙（每元計）	2·02
勞啤（每百計）	51·50
西德馬克（每百計）	194·50
法國法郎（每百計）	105·50
瑞士法郎（每百計）	170·00
加拿大紙（每元計）	5·28
澳洲元（每元計）	7·47
正鎊（每鎊計）	12·30
葡幣（每元計）	0·95
（歐洲金價）	
倫敦金價（每安士計）	155·00美元（昇一元四角）
瑞士金價（每安士出價計）	155·00美元（昇一元半）
巴黎金價（每安士計）	159·08美元（昇一元九角八仙）
（英鎊）	
倫敦轉讓鎊（每鎊計）	2·3800美元（縮三錢五厘）
美國告老士（每鎊計）	2·3815美元（縮兩錢五厘）

金融拆息

歐洲金價反覆不定 金市轉順跌近八元 去息三元七角一仙尾盤九二三·五

【本報訊】週二外圍行情，金價方面：倫敦報一五五·〇美元（升一元四角），瑞士入價報一五三·五〇美元，出價報一五五·〇美元（升一元半），巴黎報一五九·〇八美元（升一元九角八仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·三八〇〇美元（縮三錢五厘），美國告老士報二·三八一五美元（縮兩錢五厘）。

歐洲金價週二市表現稍俏，由於水門事件影響貨幣之不穩定，人心飄忽。倫敦金價頭盤升一元九角，報一五五·〇美元，中盤跌五角，報一五四·五〇美元，中盤掛出後進價入價報一五四·〇美元，出價報一五五·五〇美元，前市中盤掛出後進價入價報一五二·〇美元，出價報一五四·〇美元，實則上入價比前市昇兩美元，出價比前市昇一元半。美鈔轉弱，英鎊微跌。

本港金市，昨日尾盤為九二一·〇，今晨開市報九二一·〇，最高報九二六·五，最低報九一七·〇，收市價九二三·五；息價訂去息三元七角一仙，上牌現貨無交收，公價定九二〇·〇。美鈔報跌，大鈔報五·〇四〇，美鈔報五·〇三五；美電最高報五·〇四三，最低報五·〇四一。日元報順，大紙報一六六·〇，細紙報一六五·〇；台幣一三五·五；西德馬克報一九四·五；法國法郎報一〇五·五；瑞士法郎報一七〇·〇；坡紙報二·〇三，（小）二·〇二。

工商晚報上午股票成交報價表

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
銀行及保險	滙豐銀行	17.80	17.60	17.60
	（英倫登記）	17.40	17.10	17.30
	恒生銀行			
	海外信託銀行			2.65
	大華銀行			
	友聯銀行			3.60
	永安人壽			1.90
航業及倉塢	會德豐船務（A）			
	會德豐船務（B）			
	新世紀航業			2.50
	聯通航業			2.40
	萬邦航業			3.35
	萬寶航業			
	亞洲航業			
	華光航業	2.65	2.60	2.60
	帝后船務			
	東方貨櫃	2.10	2.025	2.075
	保榮航運			
	新海康			1.50
	均益倉			
	九龍倉	15.70	15.40	15.50
	安全貨倉			1.05
	太古			5.80
	黃埔船塢			
公用事業	天星小輪			
	油蔴地小輪	14.40	14.20	14.20
	香港電燈	3.55	3.50	3.50
	九龍電燈			
	中華煤氣			
	電話公司	21.40	21.00	21.40
	電車公司			
	九龍巴士	5.10	4.90	5.05
	中華巴士			
工商投資	會德豐（A）	4.10	3.95	4.05
	會德豐（細股）			0.40
	恒隆			2.95
	信託公司（A）			
	信託公司（B）			
	怡和	23.50	22.90	23.40
	怡和証券	6.50	6.30	6.45
工商投資	怡和實業			
	怡南			
	安達臣			0.77
	滙豐投資			
	太平洋			4.90
	森那美			
	新英華			1.80
	仁孚			
	東泰貿易			
	船務投資			
	輝百美			0.62
	利獲家			
	利獲家海外	1.82	1.80	1.82
	好世界投資			
地產置業	置地公司	6.90	6.65	6.80
	高富置地			
	亞洲置地			
	建煌新記			0.79
	博富臨			
	大元置業			
	啓德置業			
	至祥置業			
	太古昌			
	華昌建業			
	永泰建業			
	大信置業			
	豪華			
	伊人置業			
	萬年置業			
	夏利文			
	合和地產	1.96	1.93	1.95
	新鴻基	2.50	2.40	2.50
	南太平洋			1.18
	和記地產			
	力士地產			
	鷹君地產			
	嘉新地產			0.46
	華大地產			
	星港地產			
	金山地產			0.70
地產置業	恒生工業地產			
	大昌地產	1.38	1.32	1.35
	兆安地產			
	嘉年地產			
	聯邦地產（A）			
	萬邦地產			
	和豐地產			
	亨隆地產			
	四海地產			1.06
	利安地產			
	大生地產	1.92	1.85	1.92
	高昇地產			0.34
	萬生			
	模範置地			
	大寶地產			0.30
	華光地產	0.68	0.66	0.67
	華信			
	利豐地產			
	城都地產			
建築、企業發展	保華			1.80
	金門	13.10	13.00	13.10
	青洲英坭			
	港機工程			19.60
	鉅利基業			
	保利工程			1.70
	海港工程			1.10
	莊士發展			
	利興發展			
	泰盛發展			
	世界發展			
	金閣發展			
	新世界發展	2.325	2.25	2.30
	寶緝發展			
	聯興盛發展			
	盆大發展			
	遠東發展			
	海南發展			
	香港發展			
	和寶			
	新同慶			
企業發展	廖創興			0.96
	廣聯企業			
	安寧企業			
	聯合企業			3.70
	和記企業			
	偉華企業			
	信德企業			1.02
	太古實業			
	和記股權	5.45	5.32	5.40
	明卯發展			
	偉大發展			
	永昌盛			
	新昌			
	美漢			0.78
	金佑			
	富卯企業			
	明仁企業			
	捷聯企業			0.72
	順福企業			
	大富企業			
	裕興企業			
	偉益置業			
	啓明建業			
	國際實業			
	周生生			
酒店業	大酒店	6.50	6.40	6.40
	山帝國酒店			
	城市酒店			
	永高酒店			
	海港公司			
	美麗華酒店			
	百樂酒店			
	凱聯酒店	1.15	1.12	1.15
紡織製衣	南洋紗廠			
	南豐紗廠			3.40
	美豐織造			
	協興針織			
	南聯和記			
	南聯實業			1.54
	聯紡			
紡織製衣	會德豐紗廠			
	大利			
	建生			
	鱷魚恤			
	興華美製衣			
	長江製衣			
	麗新製衣			
	香港毛紡			
	新馬製衣			
	梅真尼			0.55
百貨	南順			
	永安			
	先施			2.50
	瑞興			4.30
	大新（公和）			1.70
	連卡佛（A）			
	連卡佛（B）			
	邵氏			
	紅寶石			
酒樓及其他	國際酒樓			
	夏香集團			
	食品工業			
	星島報業			
	橡膠信託			
	聯合橡膠			
	環球電子			
	長江實業	4.00	3.85	4.00
	屈臣氏			3.80
	信昌			
	寶光	4.10	4.00	4.05
	立興	3.80	3.60	3.80
	生力啤			
	大亞石業			
	保星旅業			
	莊士集團			
	菲立斯			0.305
	茂昌			
	松下電器			
	龍谷組			
	海底隧道			4.30

本港出現非法機構 偽造旅行證身份證

當局已有廿四宗偽證件案紀錄

【本報訊】據報，本港有等非法機構，以偽造旅行証件及身份証售與華僑，從而獲利數以萬元計。

此等歹徒，又以外國護照及假香港身份証明書供應顧客，及教顧客如何編造其故事。

據報，買家多係以前回共區之華僑，彼等仍欲離港重回其原居留地。

印尼、菲律賓及泰國係最多買家欲前往之國家。

警方與人民入境事務處已有二十四宗偽証件案紀錄。

據傳，非法組織向真正本港居民以二百元購買其旅行証件與身份証明書，然後將其上之照片揭去，代以新買家之照片。歹徒又將証件上所目填項內容，教授買家。

大多數買家係潮州人，代價五千至一萬元不等。

歹徒並送買家至機場，如顧客被拘，彼等立即逃匿一個時期。

羣衆圍集藍田房屋署門外事件

當局發言人謂 是邨內整潔行動 改善前仍繼續執行

【本報訊】房屋署發言人強調昨晚在藍田邨發生之一宗小販抗議貨物被充公而遭毆打事件，為該署管理人員保持房屋邨整潔的行動。

發言人指出：房屋署最近接獲住客投訴，約有十名小販在藍田邨第十六及十七座升降機外之走廊一帶設檔擺賣，這些地方都是受管理限制之列，而該等小販在該處營業而引致阻碍住客及滋擾的情況，最近越來越惡劣，有關小販更毫不理會當局的警告，而致會引起昨晚之清理行動。

該發言人形容昨晚藍田邨第十六及十七座一帶販賣的違例小販，因該等小販每日均在藍田邨辦事處關門後即在上址設檔販賣。

他更強調此種行動將會繼續，直至整頓良好為止。

此宗幾乎釀成騷動的事件發生於昨晚七時廿分左右，一名卅六歲小販黃培恩，在第十七座對面之福利大廈外售賣豆漿，突然有七、八名自稱是房屋署人員的男子，指黃某不應在該處擺賣，因該處是不准小販擺賣者，並要充公其木頭車，將車沿平田街推往十七座房屋署藍田辦事處分處。

黃某心有不甘，尾隨與該批男子理論，要求取回他的物品，糾纏間，被人向面部毆了一拳，至到達辦事處門前，據黃查說，突然有十多名男子手持鐵尺、水喉鐵等物將之圍毆，被打至遍體傷痕，身受重傷。

是時，附近麕集了不少坊衆，見狀報以嘘聲，該批男子見勢色不對，紛紛逃入辦事處躲避，而黃某亦負傷報警。

霎時間，附近大批小販亦聞訊趕至，包圍辦事處，群情洶湧，紛紛不值該等自稱管理員的男子所為，有人力撼該分處之鐵閘，又有人縱火焚燒報紙及垃圾，並向辦事處擲石，而分處門外之兩大株以瓦缸種植之植物，亦被人毆壞推翻，當時麕集群衆估計超過二千人情況惡劣。

其後警方人員到場，將麕集群衆勸諭散去，並以卡車護送該等管理人返觀塘警署協助調查，至於該黃姓小販，亦被送往伊利沙伯醫院救治。事件始告一段落，幸無不愉快事件發生。

直至昨晚深夜，警方仍派巡邏車在上址巡邏，以防再有意外發生。

上圖為藍田新邨昨晚發生小販被毆後，數千居民包圍該邨辦事處，大批警員奉命到場將鬧事者帶返警署，並將人羣驅散。下圖為藍田新邨辦事處一度被居民縱火，並將花盆打爛。（本報記者呂國榮攝）

圖為昨晚藍田新邨，因小販與房屋署人員發生爭執引起二千羣衆麕集附近時情形。

雙層巴士由竹園開出 遭六飛登車洗劫

另一九巴售票員被打穿頭

【本報訊】九龍巴士昨晚十時半，在同一時間內，分別發生巴士乘客被洗劫及巴士售票員遭六名彪型大漢打穿頭事件，結果劫匪與兇徒得手後，全部逃去，被打傷的售票員則送往醫院救治，兩宗案警方目前已展開偵查，但迄今仍未有人被捕。

事發於昨晚十時半，一輛編號AD七一×七行走竹園至長沙灣的六號B路綫雙層巴士，從竹園開出，巴士樓上有十四名搭客，當車行至長沙灣警察宿舍附近時，突然間有六名穿便裝的飛型男子從懷中拔出利刀，向其餘八名乘客威嚇交出財物。八名乘客不敢反抗，將手表、戒指及現金紛紛交出，劫匪得手後在下一站便落車逃去，此時巴士司機仍然懵然不知，事後八名被劫事主落樓，向司機投訴被劫的經過，司機祇有將車開往總站向站長報告，同時報警。

與此同時，一名十一號C路綫巴士售票員在觀塘徙置區第三座對開之巴士站，遭六名彪形大漢用玻璃樽及硬物襲擊，頭部被打穿，後送院救治。

傷者袁×漢，廿三歲，九巴售票員。

據悉：在事發前，袁在一輛編號HK四二五七號行走橫頭磡至觀塘十一號C路綫巴士上售票，當時巴士由橫頭磡開出前往觀塘，詎料在途中站時，有六名彪型大漢登上巴士，自稱伙記，不購車票，袁乃與他們發生口角，及巴士抵總站，傷者往站長處「交飛」後，正欲行返巴士時，即遭該六名彪型大漢持玻璃樽及硬物襲擊，袁猝不及防，慘被扑穿頭，血如泉湧，六男行兇後，立即逃走，傷者則被送往醫院救治。

警方目前對此兩宗案件已展開調查，但迄今仍未有人被捕。

肉類魚蝦蔬菜 今晨市場價格

上肉	六元八角至七元
牛肉	十元四角至十一元二角
雞	七元二角至八元五角
鴨	三元八角至四元
坭斑	十元至十一元二角
紅衫	三元四角
大魚	五元五角至六元
鯪魚	四元五角至六元
蕃茄	二元五角至三元二角
羅蔔	八角至一元六角
白菜	六角至一元
毛瓜	一元二角至一元六角
冬瓜	五角至七角

（價格以每斤計算）

日本向本港拋售結果 丙級油渣可能跌價

批准出售將增至廿萬噸

【本報訊】日本計劃將其過剩之丙級油渣在港拋售，故本港油渣價可能下降。若干油公司事實上去週已將此類油渣價每噸減十五元。

日本於能源危機時貯存大量油渣，現擬將部份在港拋售。已批准至二十萬噸。

此間油公司承認，若日本脫售二十萬噸，足以使本港價格下降。

丙級油渣係供輪船與工廠使用，一向本港售價比日本貴，故輪船多在日本添油。

機票年底或再加價

本港旅遊業仍可為

【本報訊】「本年底機票將可能會作今年內第四次的加價，使全年機票的價格增加為百份之廿五。

「雖然在機票不斷的上漲與通貨膨脹的影響下，預料本港今年旅遊業的增長率將從每年平均的百份之十七下降至百份之五至七，但長遠來說，旅遊業還是一項有前途的事業。」

香港旅遊協會研究組主任唐福雄，昨日在北九龍獅子會午餐例會席上，以「香港旅遊業與社會經濟發展」為題，發表演說時，作上述透露。他指出：西歐、日本與東南亞地區是本港旅遊業非常有潛力的市場，尤其是日本，去年該國全部人口祇有百份之二出國旅行，而其他先進國家是有百份之十的人民往外旅行的，但根據一項調查報告，日本到一九八五年，上述數目將增加到最少百份之十，約一千二百萬至一千五百萬人前往外地旅行。

談及有關旅遊業的趨勢，唐氏指出：由於經濟減縮原因，在未來數年內，前赴歐洲等昂貴的遠程旅行將仍受歡迎，不會受影響，同時，愈來愈多旅行的人士會選擇便宜的旅行方式，因此包機將大為蓬勃。

他說：自從燃油危機開始後，以前售價二至三美元一桶的燃油增加了三至四倍，雖然目前價錢已告穩定，但短期內不會降至七美元一桶。航空公司須較以前花多了一倍金錢來買油因此自從本年一月至七月一日間，機票共增加了三次，幅度共漲了百份之十八。年底相信將會有第四次加價，使機票共增加了百份之廿五。

唐氏指出：機票的增加與通貨膨脹的影響，對旅遊業造成重大阻力，使增長率作暫時的下降，但在長遠來說，旅遊業還是項有前途的事業，因為有若干因素形成旅遊業的支柱，這包括各地人民收入增加，餘暇增加，教育提高，工業與貿易發達，航空事業發展，政府鼓吹旅遊業政策以及旅行已成現代人生活方式之一。

同時，本港工商界亦致力發展本港旅遊業，例如在大白灣興建龐大渡假區計劃，紅磡室內球場，

澳門男子疑造狗被巡警開槍擊中

【本報訊】一名男子昨午涉嫌爬入澳門狗場「造狗」，被警員巡經該處發覺，男子隨即逃走，駕駛一部單車企圖離去，警員喝令止步無效，遂開槍兩响，擊中該名男子，後送院救治。

涉嫌在澳門爬入狗場「造狗」的男子名郭長祥，廿二歲，住筷子箕北街無門牌木屋。

昨午五時左右，該名男子從澳門狗場的一幢圍牆企圖爬入狗場裡面，被一名巡經該處的警員發覺，因懷疑該男子可能爬入狗房裡面有不軌企圖，於是喝令該男子停止動作，惟該男子見事機不妙後，立即跳下飛奔走向一部單車處，駕車企圖逃走，經警員再三喝令停止亦無效，於是警員開槍兩响，擊中該名男子，被捕後，該男子答稱祇是爬入狗場內偷取鐵釘而已。事後警方調查下，亦發覺該部單車亦是疑匪偷來的，由於該名男子負傷，故事後已被送往醫院救治。

本港人士持國際駕駛牌 在港不能通用

外國人始有此項特權

【本報訊】在香港持有車執照者，並非每一個人都能獲得汽車牌照部門許可，可以隨便駕車。祇有外籍人士，持有國際車牌者，到交通部申請蓋印，即馬上加蓋，立即可以駕車。如持有國際車牌之人，是屬於本港人，則休想有此權利。香港居民有到外國讀書或經商者，在當地政府處獲得及格駕車牌照，可以在外國駕車，當其回到香港向牌照部請求加簽時，即遭拒絕，仍要照新領學車紙論，排期應考，非兩年不能完成。

交通當局何以歧視香港人持有國際駕車牌照，但對外籍人士則特殊辦理？實際上，香港人對香港道路情形，遠較外籍人士熟悉。上月有一名外國人在香港駕車，可能持有國際牌照者，竟將汽車駛入美梨道，而向北行。美梨道是單行車綫祇許南行，但該外國人竟作反方向之前進，情形有如此者。應該香港人持有國際駕駛車牌，可以隨便駕車，方為合理。

即退一萬步說，對於持有國際車牌之本地人應該予以優先考試，在一段短短馬路上，着其開車試車泊位，自然可以明白其駕車技術是否符合標準。

但交通當局，對持有國際車牌者，與初學駕車同等看待，此點是否公平？

美國大工業機構 擬在港設辦事處

據說本港生活費增加已穩定

【本報訊】以尼龍蘇襪知名於婦女界之凱莎公司有意在港設地區性辦事處。

此美國龐大工業機構與最近潮流相反之原因，生活費增加已穩定或為其一。

此間美國商會發言人承認曾與凱莎代表商談設辦事處問題，根據該會剛完成之調查，香港外僑生活費用近幾個月未有增加，但其它城市則不然。

發言人謂，香港已比其它地區更吸引。調查結果將於兩月後發表。

但五月間該會之報告則指出，有若干美商因屋租與工資增加而遷往韓台及菲。當時之報告並警告其他準備來港之美商應先調查其他地點。但發言人昨謂，美商對本港之興趣無減。

關于上等住宅租值，該會調查報告謂，在過去一年內增加百分之十七，但新管制加租之新租務法甚有效，而過去幾年所簽新租約顯示已漸漸低降。

報告又謂，本港租金將溫和或按管制率繼續上升，但亦有因樓宇增加而使市場轉弱之可能性。今年中一般美商所住之樓宇為二五〇〇方呎，月租四七〇〇元。

政府刊物銷售處 裝修後昨已開幕

【本報訊】港島天星碼頭廣場的政府刊物銷售處經過重新裝修後，面目一新，並有更多種類的刊物供各界人士選購。該銷售處地點適中而且內外陳設雅緻，入內參觀及選購刊物之遊客及市民比前更多。

在該處出售的政府刊物有香港年鑑、各部門年報，紀念海報，地圖，有關十九世紀香港的油畫複製品及各類專題書籍。

刊物售處內有多個書架，陳列各種政府刊物及兩間大學出版的刊物。此外，並有活動靈框，其中圖片均為彩色。此等圖片有為本港鹹水魚類的圖片，亦有為從空中拍攝的本港各區的鳥瞰照片，如尖沙咀區、青衣大橋等，可供各界人士選購。書架附近並設有座椅。

香港旅遊協會亦在該處設立諮詢處，負責答覆遊客的詢問，出售旅遊協會出版的刊物，向遊客提供有關旅遊勝地、菜館及夜總會的資料及派發香港街道圖。有關方面預料該諮詢處在一年內將要處理遊客詢問約三萬宗。

民政司黎敦義及新聞處長姜達德昨日中午親臨政府刊物銷售處主持它的開幕禮。

圖示民政司黎敦義（中立者）在政府刊物銷售處內選購一本書時情形，左方旁立者為莫何敏儀女士，右方旁立者為吳衛鑑先生，兩人均為主理政府刊物銷售事宜之高級職員。

女子頭部受傷昏迷 屋樑上有折斷繩索

疑會經自縊被送院

【本報訊】一名五十歲的女子，今晨被人發覺頭部受傷昏迷倒臥屋內地上，屋樑上有一條折斷的繩索，疑是該女子上吊時，繩索不堪負荷而告折斷，而該女子則墮地時撞傷頭部。送院救治。

傷者名梅蓮，五十歲，報住筲箕灣西灣河街七十六號二樓之屋，據悉：昨晚傷者往聖十字徑村二一二號木屋探望一男子，至今晨七時許，該男子始發覺該事件，即忙報警將傷者送院救治，受傷原因警方進行調查。

又訊：今晨八時許，一名少女被家人發覺昏迷在寓所內，疑服食過量藥物，報警送院救治。

傷者名胡莉莉，廿一歲，報住牛頭角新邨第九座一二二×室。

戒嚴令明晚義映 李春融主持儀式

【本報訊】維多利亞聯青社，本月八日在京華戲院首映「戒嚴令」，以籌募「聯青聖匝青年康樂中心」服務經費，敦請社會福利署署長李春融親臨主禮，院方特在港九天星碼頭門前，各置廣告木牌，報導義映籌款消息，俾衆週知，同時響應善舉，將八月三日及四日兩晚京華、文華、金門、快樂四院聯映「戒嚴令」午夜場之全部收入，撥充善款，仁義可風。

「聯青聖匝青年康樂中心」，又於本月十日招待聖匝青年二百餘人，前往烏溪沙青年新村歡度週末，該日午間專車專船入營，住宿一宵，十一日午後始返市區散隊，期間舉行種種球類棋藝比賽，造型攝影，美術寫生，智力遊戲，文娛活動，野火晚會等，社友及社嫂多人亦將一同入營，以協助程序進行及主持頒獎。

該社本月十二日下午六時在文華酒店二樓孔雀廳舉行之聚餐例會，邀請教育電視高級教育官孫秉樞演講「電視教育與德育訓練」，並有電視片放映示範，歡迎聯青社友携同嘉賓參加。

地產修訂法例下週三讀 城市設計修正法寄英

徵詢權威法律家意見

【本報訊】本港一羣地產商已將本港城市設計修正法例寄往英倫，徵詢權威法律家之意見，究應如何修改，方能保障地產商之權利。彼等又要求地產商會訪晤兩局非官議員，請議員就此法例向政府提出適當建議。

據了解，修訂法例將於下星期三日提交立法局三讀會。

地產商雖支持政府良好城市設計之意向，但認為受權禁止任何與一般計劃政策相左之建築計劃之設計委員會在其建議中每每含糊不清。因此之故，私地之投資者與開發商每不知其投資最後會如何結果。

地產商又謂，因此之故，私人土地之交易亦放慢，及造成人為之土地缺乏。

總商會董事祈德 替其花王尋女兒

【本報訊】香港總商會執行董事祈德之花王陸流之女兒，於七月二十三日離家後失踪，至今消息全無。

該名失踪少女名陸玉，年十五歲，高四呎十吋，曲髮，皮膚頗黑，於離家時，身穿黃色T恤，藍短褲及膠涼鞋。

任何人士若知此女童下落，請告知其父陸流（電話—H九六二八二一）或祈德（電話—H二三七一七七）。

（圖為失踪之陸玉）

呂孟雄馮美儀結婚

【本報訊】法國東方匯理銀行華經理呂培英、呂梁淑媛伉儷男公子呂孟雄君，與華僑日報馮連均（筆名李志文）、馮范雪梅伉儷四女公子馮美儀小姐於一九七四年八月六日（農曆歲次甲寅年六月十九日），在香港花園道聖約翰禮拜堂舉行結婚典禮。

新郎呂孟雄畢業於美國新澤西杜魯大學專攻經濟，曾被選派赴比利時布魯塞大學研究歐洲共同市場組織與一般情況，返港後，從事工商業，少年英俊，卓然有成。新娘馮美儀小姐系出名門，幽嫻淑德，畢業於香港大學，專攻法律，榮獲法律學士，一對新人，郎才女貌，佳偶天成。婚後即往歐美各國歡度蜜月。乾坤兩宅，昨（六）天假座香港皇后大道中京華大酒樓敬備喜酌，歡讌嘉賓親友。由主禮人社會司李福逑致賀詞。行政局、立法局、市政局議員，官紳名流、工商界、社團首長、新聞界、中外嘉賓親友，致送厚禮、電函及親臨致賀者千餘人。

附圖為呂孟雄馮美儀新婚儷影

涉嫌賣淫 七男女被拘

【本報訊】警方人員前晚在港島銅鑼灣一層樓宇單位內，拘捕一名可疑男子及六名可疑女子，並檢獲一柄日本短刀。其中一男一女已被落案，將於今早提堂。

警察總部反黑組探員在前晚十一時十五分左右接獲綫報，前往銅鑼灣禮頓道一層樓宇單位搜查時，當場拘捕該七名可疑男女，並檢獲一柄日本短刀。

被捕男女年十七至廿四歲，其中一名涉嫌女子（廿四歲）現已被落案控以「靠妓女賣淫為生罪」，另一名涉嫌男子（廿四歲）則被落案控以「身為十四K會員」及「非法藏有武器」罪，該兩人均於今早解中央裁判署提堂，其餘被捕的五名女子則獲保釋，以待警方作進一步調查。

本報「讀者意見」歡迎踴躍來信

本報列出之「讀者意見」，目的在使讀者對政府及社會措施的利弊，有關公共事務的興革，發抒其個人意見，或作建設性的獻議，本乎誠懇真摯之原則，把關係一般市民大衆的問題提出。

本報接到讀者意見之來函後，即按次序公開發表，來信時請注意下列事項：

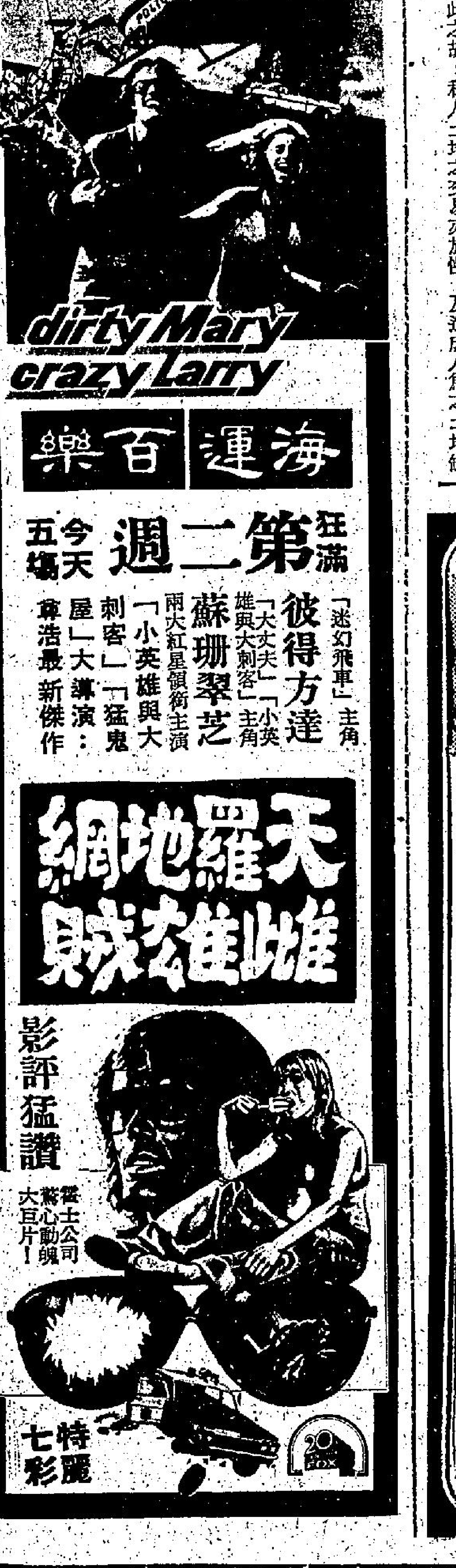
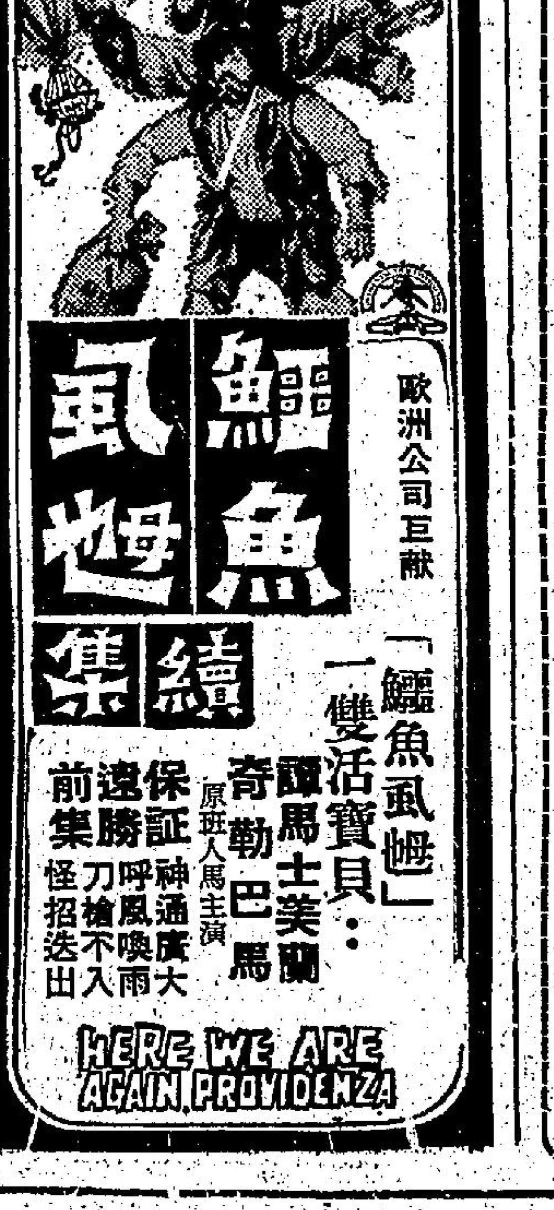
㈠凡對公共利益有關之建議及批評，個人所受到或所見到的不平事項，以至涉及多數人福利的陳情，均可來函本報予以發表。

㈡凡來函涉及個人隱私，違背道德，或故意攻訐他人者，恕不刊登。

㈢來函請在信封上註明「讀者意見」字樣，寄本報總編輯收，並請寫明眞實姓名、詳細地址及電話（但不發表），以便需要時本報與其聯絡。

分類小廣告 效力大．收費廉

小評 政府屋宇加租

珠寶大劫案 兩被告還押

工商晚報 Sheung News
各部電話 編輯部：二七零七零六 二八零八七二 採訪部：二七三四九二 二八二五四零